



NUOVISSIME EDIZIONI RICORDI



G. DONIZETTI

L'AJO NELL'IMBARAZZO

MELODRAMMA GIOCOSO IN DUE ATTI
— DI JACOPO FERRETTI

— PRIMA RAPPRESENTAZIONE —

ROMA - TEATRO VALLE - 4 FEBBRAIO 1824

OPERA COMPLETA

PREZZO NETTO (B)

CANTO E PIANOFORTE FR. 2.50

Franco di porto Cent. 30 in più.

Aumento 10 %

Proprietà degli Editori. ———
Deposto a norma dei trattati inter-
nazionali. ———



Tutti i diritti di esecuzione, rappre-
sentazione, riproduzione, traduzione
e trascrizione sono riservati. ———

G. RICORDI & C. EDITORI —
STAMPATORI

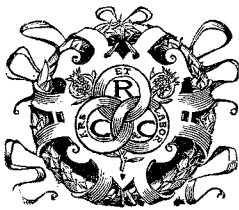
MILANO = ROMA = NAPOLI = PALERMO = PARIGI

LONDRA = LIPSIA = BUENOS-AIRES = NEW-YORK

(Printed in Italy).

BOOK AND RECORD SHOP, INC.

63 East 56th Street



L'AJO NELL'IMBARAZZO

MELODRAMMA GIOCOSO

DI

JACOPO FERRETTI

PERSONAGGI

ESECUTORI

Il Marchese DON GIULIO ANTIQUATI	<i>Baritono.</i>	TAMBURINI
Il Marchese ENRICO, suo figlio	<i>Tenore</i>	MONELLI
Madama GILDA TALLEMANNI, sposa d'Enrico	<i>Soprano.</i>	MOMBELLI
Il Marchese PIPPETTO, altro figlio del Marchese Giulio	<i>Tenore</i>	PAGLIOSCHI
GREGORIO CORDEBONO, Ajo in Casa del Mar- chese Giulio	<i>Buffo</i>	FIORAVANTI
LEONARDA, cameriera attempata	<i>Soprano.</i>	LOISLET
SIMONE, servo del Marchese	<i>Basso</i>	TACCI

Coro di Servi e Camerieri.

La scena è in Roma, in casa del Marchese.

INDICE

Sinfonia Pag. 1

ATTO PRIMO

Introduzione - <i>Mi traduca dal volgare</i>	8
Recitativo - <i>Quando puoi vien da me</i>	29
Scena e Duetto - <i>Le dirò così a quattr'occhi</i> - Don Giulio e Gregorio	Br. Bf. 32
Scena e Cavatina - <i>Nel primo fior degl'anni</i> - Enrico	T. 54
Recitativo - <i>È ver che il grado è uguale.</i>	62
Duetto - <i>Come un asino, maestro</i> - Pippetto e Gregorio	T. Bf. 65
Recitativo - <i>Ehi!... chi è di là</i>	79
Scena e Cavatina - <i>Figlia son d'un colonnello</i> - Gilda	S. 80
Recitativo e Terzetto - <i>Come? come?</i> - Gilda, Enrico, Gregorio	S. T. Bf. 89
Recitativo - <i>Zitto...</i>	111
Scena e Duetto - <i>Non sapete ch'io son figlia</i> - Gilda e Gregorio	S. Bf. 120
Finale primo	141

ATTO SECONDO

Recitativo e Duetto - <i>Nelle camere soletta</i> - Gilda e Leonarda	S. S. 188
Recitativo ed Aria - <i>Zitta, zitta! non piangete</i> - Gregorio	Bf. 209
Recitativo, Scena ed Aria - <i>Sugli occhi tuoi, spietata</i> - Don Giulio.	Br. 230
Recitativo e Coro - <i>Si può, o non si può</i>	242
Recitativo, Scena e Rondò-Finale secondo - <i>Quel tuo sorriso, o padre</i> - Gilda	S. 253

L'AJO NELL'IMBARAZZO

DI

G. DONIZETTI



SINFONIA

ALLEGRO VIVACE

ALL: MODERATO

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time (C). The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with fingerings 1, 1, 1, 2, 4, 8, 2, 1, 4, 1, 3, 2, 1, 4. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The right hand continues with fingerings 1, 4, 8, 2, 4 and includes accents (>) over the notes. The left hand accompaniment remains consistent.

Third system of musical notation. The right hand continues with a steady eighth-note melody. The left hand accompaniment continues with eighth notes.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with fingerings 4, 8, 2, 4, 4. The piece ends this system with a piano (*p*) dynamic. The left hand accompaniment continues.

Fifth system of musical notation. The right hand begins with fingerings 1, 5, 4, 3, 2, 4 and 4, 5, 4, 8, 2, 4. The tempo marking *calando* (slowing down) is present. The left hand accompaniment continues.

Sixth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line. The left hand accompaniment continues.

Seventh system of musical notation. The right hand continues with a melodic line. The left hand accompaniment continues.

4 8 2 1 4 1 3 2 1 1 3 2 1

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The treble staff contains a melodic line with fingerings indicated above the notes. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental parts.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of **F** (forte) in both staves.

Fourth system of musical notation, including dynamic markings of **V** (piano) and **F** (forte).

Fifth system of musical notation, featuring dynamic markings of **V** (piano) and **F** (forte).

Sixth system of musical notation, continuing the melodic and accompanimental lines.

Seventh system of musical notation, concluding the piece with dynamic markings of **V** (piano).

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line starting with a half note G4, followed by eighth notes A4, B4, C5, and D5. The bass clef staff features a steady accompaniment of eighth notes in a descending pattern. A dynamic marking of *p* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with eighth notes and includes a trill on the final note. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents. A dashed line above the staff indicates a trill. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *p* is present in the final measure.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *cres.* is present in the final measure.

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). Bass clef with a key signature of two sharps. The system contains two staves. The right staff has a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *cres. sempre* in the third measure. The left staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The system contains two staves. The right staff has a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *f* in the third measure. The left staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Third system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The system contains two staves. The right staff has a melodic line with a slur over the first two measures. The left staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Fourth system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The system contains two staves. The right staff has a melodic line with a slur over the first two measures. The left staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The system contains two staves. The right staff has a melodic line with a slur over the first two measures and dynamic markings of *f* in the third and fifth measures. The left staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Sixth system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The system contains two staves. The right staff has a melodic line with a slur over the first two measures and dynamic markings of *f* in the third measure and *p* in the fifth measure. The left staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a melodic line in the treble with various articulations.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a treble clef and a bass clef. The melody in the treble shows some chromatic movement and dynamic markings.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The accompaniment remains consistent with eighth notes, while the treble part continues its melodic development.

Fourth system of musical notation, showing a change in the bass line with some rests and a dynamic marking of *p* (piano).

Fifth system of musical notation, characterized by a more active treble line with slurs and a steady bass accompaniment.

Sixth system of musical notation, featuring a treble clef and a bass clef. The treble part has a melodic flourish with slurs and accents.

Seventh system of musical notation, the final system on this page. It shows a grand staff with treble and bass clefs, concluding with a final chord in the bass and a melodic phrase in the treble.

First system of musical notation, featuring treble and bass clefs. The treble staff contains chords and eighth notes, while the bass staff contains eighth notes. A fermata is placed over a chord in the treble staff.

Second system of musical notation. The treble staff has chords with a dynamic marking of *p* (piano). The bass staff has eighth notes. A dynamic marking of *cres.* (crescendo) is present in the treble staff.

Third system of musical notation. The treble staff has chords with a dynamic marking of *cres. sempre* (crescendo sempre). The bass staff has eighth notes. A fermata is placed over a chord in the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble staff has chords with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The bass staff has eighth notes. A first ending bracket with an 8-measure repeat sign is shown above the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble staff has eighth notes with a second ending bracket and an 8-measure repeat sign above it. The bass staff has eighth notes.

Sixth system of musical notation. The treble staff has chords and eighth notes. The bass staff has eighth notes.

Seventh system of musical notation. The treble staff has chords and eighth notes. The bass staff has eighth notes. The system ends with a repeat sign and a double bar line.

ATTO PRIMO

INTRODUZIONE

Camera con quattro porte laterali ed una in mezzo. Tavolini con ricapito da scrivere. Varii libri, ecc. Sedie.
 Pippetto seduto al tavolino, e Gregorio in veste da camera passeggiando; indi Leonarda, in fine Simone, Servi, ecc.

MODERATO

p *con eleganza*

GREGORIO

a piacere

Mi traduca dal vol -

f *f*

a tempo

G -gare questo breve lati - nuccio: *nasco solo per studiare.*

p a tempo con eleganza

PIPPETTO: GREG.

Ad amandum nascor... Ciuccio! ciuccio!

G ma che razza di cer - vel - lo, si - mi - lis - simo a un cri - vel - lo; nulla mai vi può re -

G - star. Co - sa c'entra il verbo a - mar? co - sa c'entra il verbo a - mar? Studie -

PIP.

- re - mo, studie - re - mo. Nos a

P *- ma - btimus. Ho poca, ho poca, ho poca, ho poca, ho poca pratica; ma di tutta la gram-*

G

Siam da capo!

P *- matica, amo amas so - la - mente nel - la te - sta mi re - stò. (Proprio il verbo più inso -*

G

GREG.

G *- lente che la logica inven - tò.) Mi dia qua le sue fac - cia - te.*

(siede e si pone a

G *correggere non vedendo Leonarda che entra)*

Ah che let - te - re stor -

LEONARDA

P *Ec - co qui coi biscot - ti ni il tuo lat - te col caf - fè.*

G *- piate! oh che let - tere! sembran sciabole o ram -*

PIP.

Ca-ra, ca-ra Leonardella, crepereì senza di
- pi - ni, sembran sciabo-le o ram - pi - ni. L'è più

LEON.

Mangia, mangia, bocca bella, ma poi sempre pensa a
te, ca-ra, ca-ra, cara, cara, cara! Non farmi tor - to,
dritto; l'u più storto, l'a più

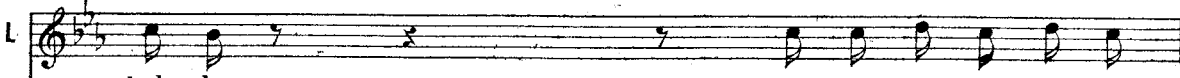
me, sem - pre, sem - pre, sempre, sempre a me. Pip - po mi-o! Se si gira tutto il
non farmi tor - to! Se si gira tutto il mondo
largo, l'o più tondo. Non si


L  mondo più fedel di me non v'è. Bocca bella, bocca

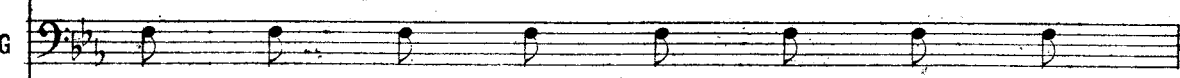
P  quanto è largo, lungo e tondo, cara, cara, cara, cara,

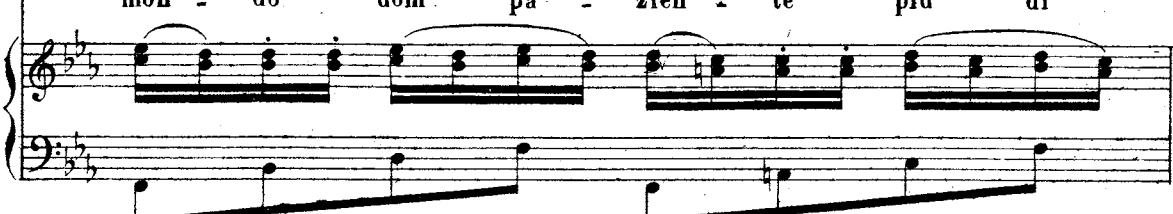
G  tro - va in tut - to il mondo, non si tro - va in tut - to il




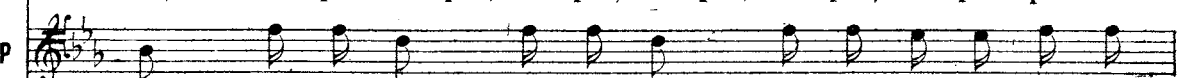
L  bel - la, ma poi sem - pre pen - sa a


P  ca - ra, ca - ra, ca - ra, ca - ra, cre - pe - rei sen - za di


G  mon - do uom - pa - zien - te più di



L  me, sem - pre, sem - pre, sem - pre, sem - pre, sem - pre, sem - pre pen - sa a

P  te, cre - pe - rò, cre - pe - rò, cre - pe - rò sen - za di

G  me, non si ro -



L me, sem-pre, sem-pre, sem-pre, sem-pre, sem-pre, sem-pre pen-sa a

P te, cre-pe-rò, cre-pe-rò, cre-pe-rò sen-za di

G -va uom pa-zien-te più di

L me. Gli portai la co-la-zione.

P te.

G me. Alto là! qual confi-denza? Ora è tempo di le-

G -zione; e mi pare im-perti-nenza il venirlo a diva-gar.

a tempo

1^o TEMPO

LEON.

Notte e giorno a ta-vo-li-no, lo vo-le-te far schiat.

GREG.

PIPP.

L



-tar. (Sta a veder, che il polve - ri - no su quel muso io fo vo - lar.) (Io quest'altro biscot -

(a Leonarda sotto voce mentre è per partire)

P



-ti - no voglio intan - to ma - sti - car.) Addio, ca - ra.

LEON.



Core, addi - o! Vecchia a me?.

GREG. PIPP.

Core! ca - ra! Ah vecchia pazza! (Mi par ra -

LEON.

GREG.

P



-gazza!) Vecchia a me, a me vecchia? Vecchia, vecchia, marcia vi - a, o dai gangheri u - sci -

mf *sempre* *cres.*

LEON.

GREG.

LEON.

G



-rò. Vecchia a me? vecchia a me? oh! la vedrà, oh! la ve - drà! Marcia vi. a. Vecchia a

f

GREG. LEON. GREG. (chiamando)

me? Marcia vi-a. Vec-chia a me? Lu-ca, Si-mo-ne,

8--
PRESTO

Pie-tro, Mat-te-o, Chec-co, Gi-ro-lamo, Bar-to-lo-

(esce Simone coi servi) SIMONE

-me-o; tut-ti ve-ni-te, tut-ti m'u-di-te. Sia-mo pron-

SIA-MO PRON-

SIA-MO PRON-

8--
f

GREG.

-tis-si-mi ad a-scol-tar. U-di-te: quando qui

-tis-si-mi ad a-scol-tar.

-tis-si-mi ad a-scol-tar.

8--
colla part-

G

stu - dio coi signo - ri - ni, sia di ca - rat - teri, sia di la - ti - ni, sia di ret - to - rica, sia di poe -

G

- si - a, sia d'arit - meti - ca, di proso - di - a, di mate - mati - ca, d'ortogra - fi - a, di numi -

dolce

G

- smatica, di geogra - fi - a, nemmeno il diavolo, nemmeno il diavolo, nemmeno il diavolo ci ha da pas -

G

- sar, nemmeno il diavo - lo, nemmeno il diavo - lo, nemmeno il diavolo ci ha da pas -

G

- sar. Che se al marche - se ne faccio motto, fo un sotto so - pra, fo un sopra e sot - to;

G
 qualcuno all' a - ria faccio sal - tar.

C O R O
 Simone col Bassi
 Signor ma - e - stro, sa - rà ser - vi - to, sa - rà ser -
 Signor ma - e - stro, sa - rà ser - vi - to, sa - rà ser -

PIPP. LEON.
 Si - gnor ma - e - stro... A me
 GREG.
 Zit - to, zitto in si - len - zio, la non mi re - plichi, studi a me -
 - vi - to, sa - rà ser - vi - to, non vada in col - le - ra, sa - rà ob - be - di - to, sa - rà ob - be -
 - vi - to, sa - rà ser - vi - to, non vada in col - le - ra, sa - rà ob - be - di - to, sa - rà ob - be -

L
 vec - chia? a me? a me
 G
 - mo - ri - a le sue' le - zio - ni, prenda il Bo - rel - li col Ci - ce - ro - ne, nel - le sue
 - di - to, sa - rà ob - be - di - to; vos - si - gno - ri - a sia per - su - a - sa, che ad un suo
 - di - to, sa - rà ob - be - di - to; vos - si - gno - ri - a sia per - su - a - sa, che ad un suo

L
 G

vec - chia? a me? questa pa - ro - la l'ha da pa -
 ca-me-re vada a stu-diar, prenda il Bo - rel - li e Ci-ce - ro - ne, nel le sue
 cen - no tut.ta la ca - sa ob - be - dien - tis - si - ma, ob - bedien - tis - si - ma, ob - bedien -
 cen - no tut.ta la ca - sa ob - be - dien - tis - si - ma, ob - bedien - tis - si - ma, ob - bedien -

L
 G

- gar, l'ha da pa - gar, si, si, l'ha da pa - gar, si, si, l'ha da pa - gar, si, si, l'ha da pa -
 came-re vada a stu-diar, vada a stu-diar, vada a stu-diar, si, vada a stu -
 - tis-sima si mostre - rà, ob - bedien - tis - si - ma, ob - bedien - tis - si - ma, ob - bedien -
 - tis-sima si mostre - rà, ob - bedien - tis - si - ma, ob - bedien - tis - si - ma, ob - bedien -

L
 G

- gar, si, si, l'ha da pa - gar. Brut.ta può dar - si, vecchia non so - no.
 - diar, si, vada a stu-diar. S'imbroglia il tem - po, sen.to già il tuo - no. Le ho detto
 - tis - si - ma si mostre - rà. Ma via, non
 - tis - si - ma si mostre - rà. Ma via, non

PIPP. GREG.

L Questa pa - ro - la non la per - do - no.

P Per me non tre - mo, son buono buo - no.

G vec - chia, non cangio tuo - no: glie la man -

si al - te - ri, non le con - vie - ne! Zit - ta, Leo -

si al - te - ri, non le con - vie - ne! Zit - ta, Leo -

L *cres.* M'ha det - to vec - chia, se ne ri - cor - di: questa pa -

P *cres.* Ah co - me stril - la - nolche siano sor - di? fo Marco

G *cres.* - ten - go da quel che so - no. Sento be - nis - si - mo, non parla ai sor - di; mi lasci

- nar - da, ch'è non sta be - ne. Con questa

- nar - da, ch'è non sta be - ne. Con questa

L
- ro - la l'ha da pa - gar. Se ne ri - cor - di, se ne ri - cor - di, questa pa -

P
sfi - la, vado a stu - diar. Ah co - me strilla, nolche siano sor - di? fo Marco

G
sta - re, vada a fi - lar. Sen - to be - nis - si - mo, non parla ai sor - di, mi la - sci

col - le - ra ci fa - te ri - de - re. Se vien don

col - le - ra ci fa - te ri - de - re. Se vien don

L
- ro - la l'ha da pa - gar, que - sta pa - ro - la l'ha da pa -

P
sfi - la, vado a stu - diar, fo Mar - co sfi - la, va - do a stu -

G
sta - re, vada a fi - lar. Vec - chia!

Giu - lio vi fa tre - mar, zit - ta, zit - ta, Leo - nar - da, chè non sta

Giu - lio vi fa tre - mar, zit - ta, zit - ta, Leo - nar - da, chè non sta

L *-gar.* Brutta può

P *-diar, va-do a stu - diar, va-do a stu - diar.*

G *vec - chia!*

be - ne, se vien don Giu - lio vi fa tre - mar.

be - ne, se vien don Giu - lio vi fa tre - mar.

GREG.

L *dar - si, vecchia non so - no; questa pa - ro - la non la per - do - no. Le ho detto*

P *p*

LEON.

G *vec - chia, non cangio tuo - no, glie la man - ten - go da quel che so - no. M'hadetto*

dolce

L

vec-chia, se ne ri - cor - di; questa pa - ro - la l'ha da pa - gar, se ne ri - cor - di, se ne ri -

Zit - ta, Leo - nar - da, chè non sta be - ne: se vien don

Zit - ta, Leo - nar - da, chè non sta be - ne: se vien don

L

- cor - di, questa pa - ro - la l'ha da pa - gar, si, si, se ne ri - cor - di, se ne ri - cor - di, questa pa -

GRE.

Sento be - nissimo, non parla ai sor - di, mi lasci

Giulio vi fa tre - mar, vi fa

Giulio vi fa tre - mar, vi fa

L

G

- ro - la l'ha da pa - gar. Brut - ta puo dar - si, vecchia non so - no; PIPP GREG.

sta - re, vada a fi - lar. S'imbrogia il tem - po, sento già il tuo - no. Le ho detto

tre - mar. Ma via, non

tre - mar. Ma via, non

L
 questa pa - ro - la non la per - do - no.

G
 PIPP. GREG.
 vec - chia, non cangio tuo - no. Per me non tre - mo, son buono buo - no. Glie la man -
 s'al - te - ri, non le con - vie - ne. Zit - ta, Leo -
 s'al - te - ri, non le con - vie - ne. Zit - ta, Leo -

8-

L
 M'ha det - to vec - chia, se ne ri - cor - di: questa pa -

P
 Ah co - me strilla - no! che siano sor - di? fo Marco

G
 - ten - go da quel che so - no. Sento be - nis - simo, non parla ai sor - di, mi lasci
 - nar - da, ch'è non sta be - ne; con quella
 - nar - da, ch'è non sta be - ne; con quella

8-

cres.

L - ro - la l'ha da pa - gar, se ne ri - cor - di, se ne ri - cor - di, questa pa -

P sfi - la, vado a stu - diar, oh co - me strillano! che siano sor - di? fo Mar - co

G sta - re, vada a fi - lar, non cangio tuo - no, non cangio tuo - no, vada a fi -

col - le - ra ci fa - te ri - de - re; se vien don

col - le - ra ci fa - te ri - de - re; se vien don

L - ro - la l'ha da pa - gar, se ne ri - cor - di,

P sfi - la, vado a stu - diar, va - do a stu - diar,

G - lar, vada a fi - lar, vada a fi - lar, vada a fi -

vi fa tre - mar, vi fa tre -

Giu - lio vi fa tre - mar, vi fa tre - mar,

Giu - lio vi fa tre - mar, vi fa tre - mar,

L se ne ri - cor - di, questa pa - ro - la l'ha da pa -

P va - do a stu - diar, va - do sì va - do a stu -

G - lar, vada a fi - lar, va - da sì a fi -

- mar, se vien don Giu - lio vi fa tr -

vi fa tre - mar, se vien don Giu - li -

vi fa tre - mar, se vien don Giu - li -

L - gar, l'ha da pa - gar, se ne ri -

P - diar, va - do a stu - diar, va - do a stu -

G - lar, va - da va - da a fi - lar, vada a fi - lar,

- mar vi fa tre - mar,

- o vi fa tre - mar, vi fa tre -

- o vi fa tre - mar, vi fa tre -

L *- cor-di, se ne ri - cor-di, questa pa - ro - la*

P *- diar, va-do a stu - diar, va - do si va -*

G *vada a fi - lar, vada a fi - lar, va - da*
vi fa tre-mar, se vien don Giu - lio vi .

- mar, vi fa tre - mar, se vien don Giu -

- mar, vi fa tre - mar, se vien don Giu -

PIÙ MOSSO

L *l'ha da pa - gar, l'ha da pa - gar, se ne ri -*

P *- do a stu - diar, va - do a stu - diar,*

G *si a fi - lar, va - da va - da a fi - lar, glie la man -*
fa tre - mar,

- li - o vi fa tre - mar,

- li - o vi fa tre - mar,

PIÙ MOSSO

L 
 - cor - di, se ne ri - cor - di, questa pa - ro - la l'ha da pa - gar, se ne ri -

P 
 va - do va - do a stu - diar,

G 
 - ten - go da quel che so - no, non cangio tuo - no, vada a fi - lar, glie la man -


 vi fa tre - mar,


 vi fa tre - mar,



L 
 - cor - di, se ne ri - cor - di, questa pa - ro - la l'ha da pa - gar, l'ha

P 
 va - do va - do a stu - diar, sì

G 
 - ten - go da quel che so - no, non cangio tuo - no, vada a fi - lar, sì


 fa tre - mar, vi


 vi fa tre - mar, vi



L da pa - gar, l'ha da pa - gar, l'ha da pa -

P va - do a stu - diar, sì va - do a stu - diar, sì, va - do a stu -

G va - da a fi - lar, sì va - da a fi - lar, sì vada a fi -

fa tre - mar, vi fa tre - mar, sì, vi fa tre -

fa tre - mar, vi fa tre - mar, sì, vi fa tre -

L - gar.

(Simone ed i servi partono. Leonarda nel partire fa cenno a Pippetto che cautamente le si accosti)

P - diar.

G - lar.

- mar.

- mar.

RECITATIVO

LEONARDA

PIPP.

Quando puoi, vien da me. Sì, fra po - co ver -

RECITATIVO

(Leo. parte)

GREG.

PIPP.

GREG.

- rò. Ma cosa fate? Me ne vado a stu-diar. Farete bene. Coi servi e colle

serve non-i-state a ciar-lar; perchè han in uso certe frasi ordinarie e dozzi-

- nali, e voi le ripe-tete tali e quali.

Ma se non vedo altri! (E qui ha ra-

G PIPP.

-gione.) Ma i-mitate il lin-guaggio del papà, del ma-e-stro. Sì, signore.

P GREG. PIPP.

Ma Leonarda ha un parlar... Molto sguaiato! (E a me pareva un Ciceron stam-

P (parte) GREG.

-pato.) Sciocco di prima classe! Il suo fra-tel-lo, che avrà, ch'è sempre

G

mesto? Io l'indo-vino: capirà d'esser grande ed avrà rabbia di star sempre in

G

casa... che vale a dire in gabbia. Ah don Giulio! don Giulio! con quel tenerli tanto in gelo-

G

...sia, tu rovini i tuoi figli. Sua eccellenza, prima d'uscire, vuol parlarle, e

S

GREG.

dice che verrà qua. Per bacco! sono in veste da camera: e non voglio che mi

G

trovi così. Ca-ro Si-mone, mi vesto e vengo giù da sua eccellenza: farmi veder co-

(Greg. parte)

G

SIM.

...sì non è de_cenza. Se aspetta sarà peggio. Ha l'ira-scibile sempre al comando

S

(parte)

suo. Non ride mai... Eccolo... andiamo vi_a, non voglio guai.

SCENA E DUETTO

DON GIULIO E GREGORIO

ANDANTE

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The tempo is marked *ANDANTE*. The first system includes a dynamic marking *p*. The music features a variety of textures, including arpeggiated chords in the right hand and block chords in the left hand. Several systems contain triplet markings (indicated by a '3' above the notes) in both hands. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The score concludes with a final cadence in the right hand and a few notes in the left hand.

DON GIULIO

Oh sì, questi miei figli un peso enorme saran sempre per me.

The first system shows a vocal line in bass clef with lyrics. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The piano part has a few notes in the bass register and rests in the treble. A dynamic marking 'p' is present at the end of the system.

GI Non voglia il cielo che si diradi il ve-lo on-de cela-to al

The second system features a vocal line with lyrics. The piano accompaniment is more active, with a grand staff showing chords and moving lines in both hands.

GI loro sguardo io tengo quel sesso menzogner ch'empia sor-gente di perdizion, di

The third system shows a vocal line with lyrics. The piano accompaniment is mostly rests in both hands, with a few notes in the bass register.

GI mali pur troppo è de'mor-tali. Ma già con questo au-

The fourth system features a vocal line with lyrics. The piano accompaniment has a grand staff with chords and some melodic movement in the bass register.

GI -stero freddo contegno mi-o, che ereditai dagl' a-vi...immensi rischi io

The fifth system shows a vocal line with lyrics. The piano accompaniment is mostly rests in both hands.

GI
lor faccio evitar! La vita è un mare; penso a' naufragi miei: veder perire i

GREGORIO GIU.
GI
figli io non vorrei. Eccellenza, comandi! Son dieci anni che voi siete con-

GI
me: non voglio titoli: franchezza ed ami-stà. Di voi mi fido, siete il miglior a-

GRE. GIU.
GI
- mico che conob-bi fi-nora. Mi confonde; troppa bon-tà! Sen-ti-te.

GI
E-sco per u-na vi-sita in casa del Ministro, che mi ha fat-to chiamar. Starò gran

GI tempo, forse vi resto a pranzo; se non torno verso le tre, ordinate: sedete a capotavola e pran-

GRE. -zate. Mio caro amico, io voglio una grazia da voi! Grazie?.. si -

GIU. -gnore!.. Ascoltate, Gregorio, io v'apro il core. A-mo, a -

GRE. GIU. -doro i miei figli. Che siate benedetto! Ma il mio caro Enrichetto!.. oh quel ra-

GRE. GIU. -gazzo! (Povero ragazzino! ha già venticin-qu'anni!) Io non comprendo da

GI
quale oppresso si-a fatal melanco-ni-a; mangia si poco, non ride mai... sospira.e qualche

GI
volta gli ho sorpreso sul ciglio una stil-la di pianto... oh Di-o! mio

GI
figlio, vorre.i... che vo-i... mio caro... Dica, dica. GRE. GIU. Io gli do sogge-

GI
-zione; non so usar certe frasi, non parlo per me-tafora; vor-re-i che vo-i cer-

GI
-caste di strappargli dal seno questo segreto. Io quasi il so. Si? dunque...ah!se voi lo sa-

GRE. GIU. GRE. GIU.

GI - pete, non mi fa-te pe-nar. Dirò!.. Se-dete. Ma il ministro? Che im-

GI - porta?.. I cari figli, i cari figli miei, quelle due caste tortorel-le inno-

GRE. GIU.

GI - centi sono il primo pensier d'un padre amante. Or dunque? Sull'istante, tutto, tutto, tutto.

GRE. GIU. GRE.

GI tutto d' Enrico saper voglio. Le dirò... Dite tutto... (Ohimè!.. che im-broglio!)

MODERATO

GR - Le di-rò così a quattr'occhi quel che

MODERATO

GIU.

GR va - do mu - li - nando. Dite pur... non siam due sciocchi; di - te

Musical score for GIU. (GR) featuring a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The piano part includes a complex rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

GRE. (imbarazzato)

GI pur... ve lo co - man - do. Non vor - re - i... pe - rò mi spiego, ch'ella in

Musical score for GRE. (imbarazzato) (GI) featuring a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The piano part includes a complex rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

GIU.

GR col - lera mon - tas - se. No, mio ca - ro... ma vi pre - go, di - scor -

Musical score for GIU. (GR) featuring a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The piano part includes a complex rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

GRE.

GI - riamo a voci basse, basse, basse, basse, basse, basse, basse. (Io per me non so far

Musical score for GRE. (GI) featuring a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The piano part includes a complex rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

GIU. GRE. GIU.

GR scene.) (Ah! mi trema - no le ve - nel!) (D'adulare io non son u - so.) (Ch'abbia visto qualche a.

Musical score for GIU. GRE. GIU. (GR) featuring a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The piano part includes a complex rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

GRE. GIU. GRE.

GI *- buso.) (Gliela spiffe-ro sul muso.) (Me meschini! fa un certo muso.) (Gliela sparo come*

cres. f

GIU. GRE. GIU.

GR *va.) (Che gelar il cor mi fa.) (Gliela sparo come va.) Discorriamo a voci basse, basse, basse, basse,*

p f p

GRE.

GI *basse. Eccel-*

p pizzicato

GR *- lenza il buon En - rico è i - pocon_drico, al - te - rato... come pen - so glie - la*

GR *dico... per trovarsi seque - strato sempre in casa, o in libre - ri - a con se - rissime per -*

GR

...sone. Maitanti - no d'al-le - gri-a, mai fochet - ti, mai pal - lone,

GR

mai te-a - tri, mai fe-sti - ni, mai nem-me-no ai bu-rat -

GR

-ti - ni; eccel-len-za, eccel - len-za, come pen-so gliela di-co, è i-pocondrico, alte -

GR

-rato per tro - varsi se - que - strato: non è stucco: egli sospira un tantin di liber -

GR

-tà. Ah Mar - chese!.. ti - ra, ti - ra, ti - ra, ti - ra, al - la fin si spez - ze -

GR

-rà. ti-ra, ti-ra, ti-ra, ti-ra, al-la fin si spezze - rà.

GIU. GRE. GIU.

Resto assai scanda_lez_zato. Discorriamo a voci basse. No, Gregorio, non vel

GRE. GIU.

taccio. Discorriamo a vo_c_i basse. Resto assai scanda_lez_zato, assai, assai, assai, as-

GRE. GIU.

-sai. Ec_cel - lenza... Resto assai scan_da_lez_za-to nell'aver - vi ri-tro -

leggero

GRE. GIU. GRE. GIU.

-va.to co_si reo fi - lo - so - faccio. Eccellenza... Non vel taccio. Eccellenza... Non vel

GI  taccio, nell'a-ver-vi ri-tro - va-to co-si reo fi-lo-so - faccio: voi vorreste i' fi-gli

GI  mie-i coi co-stu-mi tanto in-fet-ti dei ga-lanti ci-ci - sbe-i, dei moder-ni zerbi -

GI  - netti, che hanno sempre nel di - scorso i ro -

GI  - manzi, il giuoco e il corso: ah Grego-rio, ah Gre - go-rio, resto assai scandalez -

GI  - za-to, as-sa-i, as - sa-i, as - sa-i, as - sa-i; la sba -

GI *te-sta, perchè det-to non mi a-ve-te mai scioc-chezza come questa.*

GI *Don-ne? ah Gre-gorio! Ec-cel-lenza... Che scioc-chezza! Non vor-re-i... Oh*

GRE. GIU. GRE. GIU.

GI *Ciel! mi pren-de un bri-vido, e mi sembradi so-*

GI *-gnar e mi sembradi so-gnar. Ma-e-stro pen-sa-te a quel che vi*

ALL. VIVACE

ALL. VIVACE

GI *di-co:scopri-re ten-ta-te l'affan-no d'En-ri-co, ma queste fa-ta-li i-dee scanda-*

GI

- lo - se, con quelle co - lombe non state a sve - lar, non státe a sve - lar, non state a sve -

GI

- lar, non state a sve - lar, non state a sve - lar, con quelle co - lombe non state a sve -

GI

- lar. Gre - gorio, Gre - gorio, i - dee scanda - lo. se, con quelle co - lombe non state a sve -

GI

- lar, non sta - te, non sta - te, non state a sve - lar. GRE. Mi scu - si, Mar -

GR

(confuso)

- chese... di - ce - vo. m'in - tende?... non so se m'in -

GR

- te se... vo - le - vo... com - prende? d' Enrico il pen - siero scoprir non di -

GR

- spero: del re - sto non pen - si, mi so re - go - lar, non pensi, non pen - si, mi so re - go -

GR

- lar, del re - sto non pen - si, mi so re - go - lar, mi so re - go - lar, mi so re - go -

GR

- lar, non pen - si, non pen - si, mi so re - go - lar. (Per bacco! il ma -

GIU.

GI

- e - stro ha perso il cer - vel - lo.) (L' a - mi - co mi cre - de sva - ni - to il cer -

GRE.

GIU. GRE.

GR - vel-lo.) (Op-pu-re egli è un lu-po col man-to d'a - gnel-lo.) (O un lu-po mi



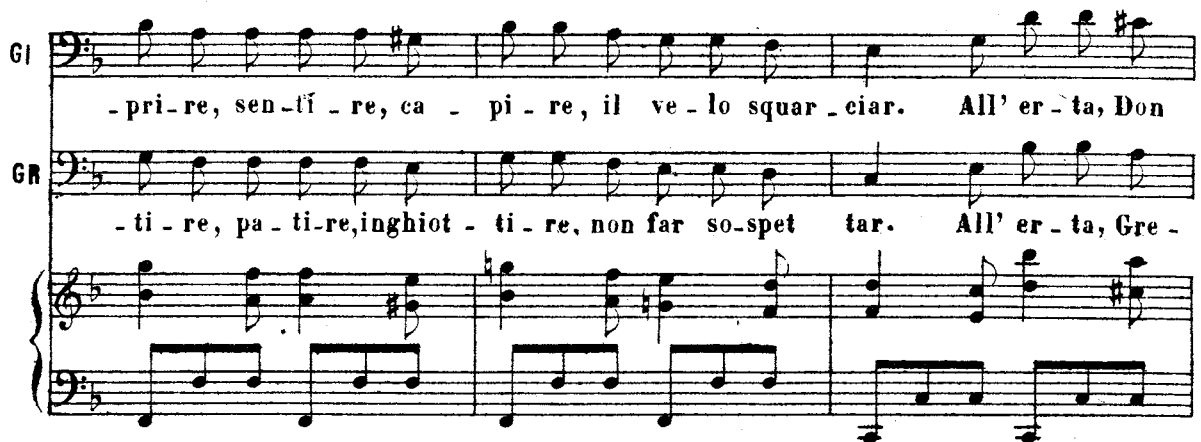
GIU.

GR (All' er - ta, Don Giu-lio, bi - so-gna sco - sti-ma col man-to d'a - gnel-lo. All' er - ta, Gre - go - rio, bi - so-gna smen -



GI

GR - pri-re, sen-ti - re, ca - pi - re, il ve - lo squar - ciar. All' er - ta, Don - ti - re, pa - ti-re, inghio - ti - re, non far so-spet tar. All' er - ta, Gre -



GI

GR Giu-lio, bi - so-gna sco - pri-re, sen-ti - re, ca - pi - re, il ve - lo squar - go - rio, bi - so-gna smen - ti - re, pa - ti - re, smen - ti - re, non far so-spet -



GI *ciar, bi - so - gna ca - pi - re, bi - so - gna sco - pri - re, bi - so - gna, Don*

GR *tar, all' er - ta, Gre - go - rio, bi - so - gna smen - ti - re, pa - ti - re, inghiot -*

F *riof. sempre*

GI *Giu - lio, il ve - lo squar - ciar.) Ma - e - stro pen - sa - te a quel che vi*

GR *- ti - re, non far so - spet - tar.) Ec - cel -*

p

GI *di - co: sco - pri - re ten - ta - te l'af - fan - no d'En - ri - co, ma que - ste fa -*

GR *- len - za... vo - le - vo...*

GI *- ta - li i - dee scan - da - lo - se, con quel - le co - lom - be non sta - te a sve -*

GI - lar, non sta-te a sve - lar, non sta-te a sve - lar, non sta-te a sve -

GR ma... se... ma...

GI - lar, non sta-te a sve - lar, con quel-le co - lom-be non sta-te a sve -

GR se...

GI - lar, non sta-te, non sta-te a sve - lar, non sta-te a sve -

GR Non pen-si, non pen-si, mi so re-go - lar, mi so re-go -

GI - lar, non sta-te a sve - lar, non sta-te, non sta-te, non sta-te a sve -

GR - lar, mi so re-go - lar, non pen-si, non pen-si, mi so re-go -

GI *lar. (Per bacco! il ma - e - stro ha perso il cer - vel - lo,*

GR *lar. (L'a - mi - co mi*

GI *op - pur egli è un lu - po col man - to d'a -*

GR *cre - de sva - ni - to il cer - vel - lo;*

GI *- gnel - lo. All' er - ta, Don*

GR *o un lu - po mi sti - ma col man - to d'a - gnel - lo. All' er - ta, Gre -*

GI *Giulio, bi - so - gna sco - pri - re, sen - ti - re, ca - pi - re, il ve - lo squar -*

GR *- go - rio, bi - so - gna smen - ti - re, pa - ti - re, inghiot - ti - re, non far so - spet -*

GI
-ciar, all' er - ta, Don Giulio, bi - so - gna sco - pri - re, sen - ti - re, ca -

GR
-tar, all' er - ta, Gre - go - rio; bi - so - gna smen - ti - re, pa - ti - re, inghiot -

GI
-pi - re, il ve - lo squar - ciar, bi - so - gna ca - pi - re, bi - so - gna ca -

GR
-ti - re, non far so - spet - tar, all' er - ta, Gre - go - rio, bi - so - gna smen -

GI
-pi - re, bi - so - gna, Don Giulio, il ve - lo squar - ciar. All' er - ta, Don

GR
-ti - re, pa - ti - re, inghiot - ti - re, non far so - spet - tar. All' er - ta, Gre -

GI
Giu - lio, bi - so - gna sco - pri - re, sen - ti - re, ca - pi - re, il ve - lo squar -

GR
-go - rio, bi - so - gna smen - ti - re, pa - ti - re, inghiot - ti - re, non far so - spet -

rinf. sempre

STRINGENDO

STRINGENDO

GI *-ciar, sen-ti-re, ca-pi-re, il ve-lo squar-ciar. All'er-ta, Don*

GR *-tar, pa-ti-re, inghiot-ti-re, non far so-spet-tar. All'er-ta, Gre-*

GI *Giu-lio, bi-so-gna sco-pri-re, sen-ti-re, ca-pi-re, il ve-lo squar-*

GR *-go-rio, bi-so-gna smen-ti-re, pa-ti-re, inghiot-ti-re, non far so-spet-*

GI *-ciar, sen-ti-re, ca-pi-re, il ve-lo squar-ciar. AH'er-ta, Don*

GR *-tar, pa-ti-re, inghiot-ti-re, non far so-spet-tar. All'er-ta, Gre-*

GI *Giu-lio, bi-so-gna sco-pri-re, sen-ti-re, ca-pi-re, il ve-lo squar-*

GR *-go-rio, bi-so-gna smen-ti-re, pa-ti-re, inghiot-ti-re, non far so-spet-*

GI - ciar. All' er - ta, Don Giu - lio, bi - so - gna sco - pri - re, sen - ti - re, ca -

GR - tar. All' er - ta, Gre - go - rio, bi - so - gna smen - ti - re, pa - tire, inghiot -

GI - pi - re, il ve - lo squar - ciar, il ve - lo squar - ciar, il

GR - ti - re, non far so - spet - tar, non far so - spet - tar, non

GI ve - lo squar - ciar, il ve - lo squar - ciar.) (partono)

GR far so - spet - tar, non far so - spet - tar.)

SCENA E CAVATINA

ENRICO

AND.^{te} MOSSO

First system of musical notation, featuring piano accompaniment. The score is in 2/4 time with a key signature of two flats. It includes dynamic markings *sf* and *p stacc.*

Second system of musical notation, featuring piano accompaniment. It continues the piece with various rhythmic patterns and dynamics.

Third system of musical notation, featuring piano accompaniment. It includes a dynamic marking *p*.

Fourth system of musical notation, featuring piano accompaniment. It includes a dynamic marking *p*.

Fifth system of musical notation, featuring piano accompaniment. It includes dynamic markings *f* and *p*.

Sixth system of musical notation, featuring piano accompaniment. It includes dynamic markings *f* and *p*.

ENRICO

RECIT.

Che mai sarà di

RECIT.

A TEMPO

E me? qual tetro aspetto pren - de la sorte mia!

A TEMPO

RECIT.

E D'un crudo geni - tor la tiran -

RECIT.

-nia m'opprime, m'inca - tena.... nè sola è la mia pena, altri con medi -

E

-vi.de il mio do-lo-re: parlar m'è forza... ma mi manca, mi manca il

E

co-re.

ANDANTE

ANDANTE

p *f* *p* *f* *p*

E

Nel-pri-mo fior de-gli an-ni pe-

f *p*

E

-nar, languir do-vrò? nè i miei cru-de-li af-fan-ni nar-

E

-rar, spie-gar pò-trò? Nel pri-mo fior de-

E *gl* an - ni pe - nar, lan - guir do - vrò?.....nè i

E miei cru - de - li af - fan - ni nar - rar, spiegar po - trò? nono nono nono nono spie -

E *a piacere* **ALLEGRO**
- gar.....; po - trò?

ALLEGRO

E Che stra - no ei -

E - men - to, che strazio, che pe - na, mo - star nel tor - men - to la

E

fronte se - re - na, sull' oc - chio, sul vi - so di pian - to ba -

E

- gna - to, co - strin - gere il ri - so, men - tire il pia - cer. Oh

E

sf bar - ba - ro sta - to, oh eru - do do - ver! sull' oc - chio, sul

E

vi - so di pianto ba - gna - to, co - strin - gere il ri - so, men -

E

- tire il pia - cer. Nel fior de -

E

- gli an - ni mie - i pe - nar, lan -

eres.

E

- guir, lan_guir do - vrò? nel fior de-gli anni lan - guir do -

F

E

- vrò? Ah! che stra - no ci - mento, che strazio, che

F *p*

E

pe - na, mo - star nel tor - mento la fronte se - re - na, sul -

E

- l'oc - chio, sul vi - so di pian - to ba - gna - to co - strin - gere il

f

E
 ri-so.....men - tire il pia - cer, oh bar - ba - ro sta - to, oh

E
 cru - do do - ver! sull' oc - chio, sul vi - so di pianto ba -

E
 - gna - to, co - strin - ge.re il ri - so, men - tire il pia - cer. Oh

E
 bar - ba - ro sta - to, oh cru - do do - ver!..... oh

a piacere

E
 bar - ba - ro sta - to, oh cru - do do - ver! oh

a piacere

E
 bar - ba - ro sta - to, oh cru - do do - ver!..... oh

cres. *F* *col canto*

E
 bar - ba - ro sta - to, oh cru - do do - ver! oh

p *F*

E
 cru - do do - ver! oh cru - do do - ver! oh bar - ba - ro

p *F*

E
 sta.to, oh cru - do do - ver, oh cru - do do - ver!

p *F*

E

RECITATIVO

ENRICO

E ver che il grado è uguale, che è bella e saggia... oh Dio! che val col padre

RECITATIVO

E mio? Finchè il segreto conser-varsi poteva, cento spe-ranze lusinga-van il

GRE.
core. O-ra che Gilda ha me solo per sè... (Già siamo al solito fabbricando lu-

ENR. GRE.
-narj.) Enrico mi-o... fac-ciamo quattro passi. Vi prego dispensarmi. Stiamo in

ENR. GRE.
casa. Ma grugni non ne voglio. No, signore! No, si-gnore, e piangete? ma sa-

G
-pere si può che cosa avete? Enrico; Enrico mio; l'ajo non sono, sono il padre, l'a-

G
-mico. tutto so-no per te. Svelami, parla, tacerò, te lo giuro: tutto per te fa-

G
-rò. Non arrossirti, siam uomini...via... figlio mio, vieni nelle mie braccia. (A tempo e

G
luogo sparo la batte-ri-a; vedrò se vale l'eloquenza mi-a.) Ma giu-

ENR.

E
-rate!.. Giurar? quel che tu vo-i. Signor Gregorio... i-o m'abbandono a

GRE.

ENR.

E
vo-i. Ditemi il vostro male. Ah! donne! Donne? tu burli! Sì; una

GRE.

ENR.

GRE.

ENR.

GRE.

ENR.

E
 donn è la ca-gione di mia crudel sven-tura. Anima rea! Ma mio padre do-

GRE.

ENR.

E
 -v'è? Sta dal Mi-nistro; forse a pranzo non torna. (Ecco il momento) Tutto vi narre-

GRE.

ENR.

E
 -rò... Bravo! Chiu-dete quelle porte. Pip-petto con Leonarda potreb-be ve-

GRE.

ENR.

GRE.

E
 -nir. Sì, figlio mio. Fate uscir tutti i servi e i came-rieri... Li farò partir

ENR.

(Enrico entra nella sua stanza)

GRE.

G
 tutti, non pensate. Tutto, tutto saprete... e poi?... Sperate.

DUETTO

PIPPETTO E GREGORIO

PIPPETTO

ANDANTE
MOSSO

Come un a - sino, ma - e - stro, le le -

- zio - ni ho ben studiate, e perchè non mi sgridia - te or le voglio re - ci -

- tar, e perchè non mi sgridiate e perchè non mi sgridiate or le voglio recitar, or le voglio reci -

- tar, e perchè non mi sgridiate e perchè non mi sgridiate or le voglio recitar, or le voglio reci -

(nell'orecchio)

P *tar, come un a - si - no or le voglio reci - tar, come un a - si - no or le voglio reci -*

P *tar.* **Maestro...**
D. GREGORIO

(Ci vo - lea quest'altro im - pic - cio ; ma di lui com'or mi

P *sentite ...* *le lezioni ho ben stu -*

G *spiccio?.. Ehu'veh mihi! in che abisso, in che abisso, in che abisso*

P *diate* *e le voglio recitar...* *ma - e - stro...*

G *sta il maestro per cascar! in che abisso, in che abisso, in che abisso, in che a -*

P ma - e - stro... ma - e -

G -bisso, in che abisso, in che abisso sta il maestro per ca - scar!

P - stro... ma - e... U-na

G sta il maestro per ca-scar! in che abisso sta il maestro per cascar!)

P se - dia, eccola pronta, No, sedu-to.

G No, no, in piedi voglio star. Non im -

P Vado a chiudere la porta, ch  non voglio soggezione.

G - porta. Lascia star che va benone; oggi feria s'ha da

PIP.

G

far. Ho studiato la lezione e la voglio reci-tar e la voglio reci-tar e la voglio reci-

GREG.

P

-tar. Oggi feria s'ha da far, oggi feria s'ha da far. (Ve-di un po' quel lan-ter-

PIP.

G

-no-ne se di qua sen vuole andar.) I casi sono

P

se - i. Pri-mo nomi-na-

GREG.

(Si...senza il ca-so mi - o.)

P *ti - vo, se - con - do ge - ni - ti - vo...*

G *Ti do que - sto da -*

P *Primo... se - i... se - con - do...*

G *- ti - vo se ancor vuoi qui restar. Tel do proprio se qui vuoi re -*

P *tre... vogliate, o non vogliate, io voglio reci - tar si si si si si si*

G *- star.*

P *si io voglio reci - tar. I generi son tre... oi - hò... son*

G

P du - e... no, no, cin-que.
GREG.

Son quanti piace a te. Va

P I casi sono se_i... I generi son tre...
G vi - a. Son quanti piace a te. Son quanti piace a

P Genere masco-li - no, genere femmi-
G te, son quanti piace ate, son quanti piace a te.

P -nile... I casi sono se_i, i generi son
G (Or vedi il brutto neutro se vuole andar di qua.) Va ben...

a piacere

P tre... numero, generi, ca-si tre. Signor maestro, oh cattera, io lo dirò a-
 G (battendolo)
 va ben... va ben... va ben...va bene.

P - pa. La mangio, e poi di-rò.
 G
 To: mangia questa pera. Più tardi... anzi stas

P Oibò, oibò, oi-bò, oibò, oibò, oibò! a-
 G
 -se-ra, stas- sera faremo scuola.

P - des-so. Stassera no, stassera no, stassera no, stassera
 G
 (Or or do in qualche ecce-so, un diavolo qui fo.)

P
no, ades - so, ades - so, ades - so, a - des - so. Ad ve - na...

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a rest and then more eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with occasional chords in the left hand.

P
hic... hac... et hoc... la cosa e l'u-o-mo, l'uomo e la
GREG.
Va ben... va ben...

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rest followed by eighth notes. The piano accompaniment maintains the eighth-note texture. The lyrics include a reference to 'GREG.' and the phrase 'Va ben... va ben...'.

P
co - sa, l'uomo e la co - sa e la donna stravagan - te... li casi so - no tre... li generi son
G
va ben, va ben, va ben, va ben...

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rest followed by eighth notes. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The lyrics describe 'li casi so - no tre... li generi son va ben, va ben, va ben, va ben...'.

P
sei... sei... cinque quattro...
G
Tre, tre, tre, tre. Va ben, va ben, ma basta o -

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rest followed by eighth notes. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The lyrics include 'Tre, tre, tre, tre. Va ben, va ben, ma basta o -'.

P *no, so no tre... hic hec et hoc...*

G *- ma - i. va ben, va ben, va ben. Si, si, sontre: hic, hec et*

P *la cosa e l'uo - mo... l'uomo e la cosa... la donna col congiun-*

G *hoc. La cosa e l'uomo... l'uomo e la cosa...*

ALLEGRO

P *- tivo, col neutro eh...*

G *ma sì! Se a nulla servon con te le buone, t'affibbio un pugno, ti do un cef -*

ALLEGRO

G *- fo ne, quindi al mar - che - se che mai ti guar - da di - rò che tre - schi col la Leo -*

G  - nar - da: se più qui re - sti, brutto ca - poc - chio, ti cavo un oc - chio senza pie -

G  - tà, se più qui re - sti, brutto ca - poc - chio, ti cavo un oc - chio sen - za pie -

G  - tà, se più qui re - sti, brutto ca - poc - chio, ti cavo un oc - chio senza pie -

PIPP.
G  - tà. Ah non bat - te - te; mi spa - ven - ta - te.

P  Che brut - to mu - so, che fiere oc - chia - te! uh! uh! ma -

P

- e - stro, voi sie - te paz - zo, mai non fa - ce - ste

P

GREG.
tan - to schiamaz - zo. Mi fa - te pian - gere uh! uh!

Va vi - a.

P

(piange)
uh! siete una be - stia, siete una bestia uh! uh! uh! uh! uh! uh! uh!

P

uh! ma via, non da - te per cari - tà! uh! uh! uh! uh! uh! uh! uh!

P

GREG.
uh! ma via, non da - te per cari - tà. (Ci vo - lea quest'altro impiccio!..Ehu!veh,

G *mi - hi! quale a - bis - so or or faccio, un qualche ec - ces - so, qualche dia - volo qui*

PIPP.

Uh!

G fo.) Non piange - re, non piange - re; to, mangia, to, questa

P Ma non bat - te - te, mi spa - ven - ta - te. Li

G pe - ra. No, via... no, via...

P ca - si son tre... son quattro... son cin - que...

G son tre... son quattro... son cinque...

P uh! uh! ma - e - stro, voi sie - te paz-zo...la donna è plu -

P - ra-le... ma no ch'è plu - ra-le...
GREG. No, no, è singo - la-re... va bene, è plu - ra-le.

P mi fa - te pian-ge-re uh! uh! uh! siete una be-stia, siete una
G Va vi - a. Sono una

P be - stia uh! uh! uh! uh! uh! uh! uh! ah non mi
G be - stia... ti cavo un

P da - te per ca - ri - tà... uh! uh! uh! uh! uh! uh! uh! ma non mi
 G oc - chio senza pie - tà... uh! uh! uh! uh! uh! uh! uh! ti cavo un

P da - te per ca - ri - tà, per ca - ri - tà, per
 G oc - chio senza pie - tà, ti cavo un oc - chio senza pie - tà, ti cavo un

P ca - ri - tà, per ca - ri -
 G oc - chio senza pie - tà, ti cavo un oc - chio sen - za pie -

(Pippo via)

P - tà.
 G - tà.

GREGORIO

SIMONE GRE.

SIM.

Ehi! chi è dilà? Comandi? Oh, Simoneino! chi è di guardia? Son

so-lo I ser-vi-to-ri u - sciron col mar-chese. I came-rieri a spasso se n'an-

-da-rono. Ve-ni-te nelle ca-me-re mi-e. Con que-ste

car-te, portatevi in do-ga-na, e dai fac-chini fa-te qui traspor-

-tar, due telescopj, un At-lante e i volumi che vengono da Londra. (Almeno al-

meno, ci vogliono tre o-re.) Poi saprò rega-larvi. Si, si-gnore.

(partono dal fondo)

SCENA E CAVATINA

GILDA

ALLEGRO
ENRICO (dalla sua camera)

E

cenno balza in piè, lascia il figlio, e vo-la...

The first system shows a vocal line in treble clef with a key signature of two flats and a 2/4 time signature. The lyrics are "cenno balza in piè, lascia il figlio, e vo-la...". Below it is a piano accompaniment with treble and bass staves. The piano part includes a dynamic marking of *p* (piano).

GILDA (dal fondo)

Enrico mi - o!

E

è dessa. Il servo... forse... Non ti

The second system begins with the character name "GILDA (dal fondo)". The vocal line has the lyrics "Enrico mi - o!". The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *p*. The system concludes with the lyrics "è dessa. Il servo... forse... Non ti".

GIL.

vi - de nessun?.. Nessun af-fat-to. Ma di: che no-vi -

The third system features the character name "GIL." above the vocal line. The lyrics are "vi - de nessun?.. Nessun af-fat-to. Ma di: che no-vi -". The piano accompaniment is highly rhythmic and includes a dynamic marking of *p*.

ENR.

GIL.

-tà? Qui siam si-en-ri. Ma di?

The fourth system shows two vocal lines. The first line is labeled "ENR." and has the lyrics "-tà?". The second line is labeled "GIL." and has the lyrics "Qui siam si-en-ri. Ma di?". The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *p*.

ENR.

GIL.

Hai da parlar col-l' Ajò. Non mi piace quella fiso-no-

The fifth system shows two vocal lines. The first line is labeled "ENR." and has the lyrics "Hai da parlar col-l' Ajò. Non mi piace quella fiso-no-". The second line is labeled "GIL." and has the lyrics "Non mi piace quella fiso-no-". The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *p*.

ENR.

G
 -mi.a. Pure ha un ottimo cor. Mi strinse al petto, giurò ajutarmi...

The musical score for ENR. consists of a vocal line in G major and a piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in the same key and features a simple harmonic accompaniment with some rests.

GIL.

E
 i-o non trovai pa-ro-le... mi raccomando a te. Ne' casi estremi ci

The musical score for GIL. features a vocal line in E major and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment provides a steady harmonic support with some melodic movement in the right hand.

G
 vogliono le don-ne... E perchè tremi?..

This section of the musical score for GIL. continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes some rhythmic patterns and dynamic markings like accents and slurs.

MODERATO

G
 Figlia son d'un colonnello, ho un

MODERATO

The musical score for GIL. continues with the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked MODERATO. The piano accompaniment features a more active and rhythmic accompaniment with dynamic markings such as *f* and *p*.

G
 spi-rito, ho un spirito mar-zia - le, ho un spi - ri - to mar-

The final section of the musical score for GIL. on this page shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment and dynamic markings.

G

a piacere

- zia - - - - - le;

G

e qui den - tro al mio cer - vel - lo ho ma -

p

G

- li - zia in quan - ti - tà. Figlia son d'un colonnel - lo, ho uno spiri - to mar -

f

G

- zia - le, e qui den - tro al mio cer - vel - lo ho ma - li - zia in quan - ti -

leggero

G

- tà, e qui den - tro al mio cer - vel - lo ho ma - li - zia in quan - ti -

G
 - ta si ho ma - li - zia in quan - ti -

G
 - tà. Quando par - lo, non c'è male, non c'è ma - le; se so -

G
 - spi - ro meglio, meglio, meglio anco - ra; e se pian - go, in men d'un'

G
 o - ra quel che voglio si fa - rà, si fa - rà, si fa - rà, chè qui

G
 den - tro al mio cer - vel - lo ho ma - li - zia in quan - ti -

G
-tà, e qui dentro al mio cer-vel-lo ho ma-lizia in quanti - tà..... hè... ma -

leggero

G
-li - zia in quan - ti - tà. Di romanzi, di no -

F

G
-vel - le io ne ho lette tante e tan - te; e so cer-te co-se

G
bel - le e so certe cose belle, che sul labbro d'un amante, quando a tempo son spa -

G
-rate, son sparate, con due smorfie, con due smorfie e un sospiretto, sono tante canno -

F *p*

G *na - te, che non man - ca - no d'ef - fet - to; e fan gl'uo - mi - ni più*

G *dotti da merlot - ti giù ca - scar, fan gli uomini più dotti da merlotti giù ca -*

rall.

G *- scar, fan gli uomini più dotti da merlotti giù ca - scar, chè qua*

G *den - tro al mio cer - vel - lo ho ma - li - zia in quan - ti -*

G *- tà. Gil - datua si rac - co - man - da,*

p *cres.*

G
 bril - la, ri - di, e la - scia far, bril - la, ri - di, e la - scia

The first system consists of a vocal line in G major and a piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment features a busy right hand with sixteenth-note patterns and a simpler bass line.

G
 far e la - scia..... far e la - scia far..... Gil - da

rit. assai

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *rit. assai* (ritardando assai) in the right hand.

G
 tu - a si rac - co - man - da, bril - la, ri - di e la - scia

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has a dynamic marking of *p* (piano).

G
 far, Gil - da tu - a si rac - co - man - da, brilla, ri - di e la - scia

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment.

G
 far, Gil - da tua si..... racco - manda, bril - la,.....

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment.

6

ri - di e la - scia far, bril - la, ri - di e la - scia

PIÙ ALLEGRO

6

far, e la - scia far, e la - scia far, e la - scia

PIÙ ALLEGRO

6

far, e la - scia far, e la - scia far,..... e

6

la - scia far.

RECITATIVO E TERZETTO

GILDA, ENRICO, GREGORIO

GILDA

GREGORIO

Si, En-ri-co mi-o. Oh qua? Cor-po di bac-co! U-na

RECITATIVO

GIL. (con disinvoltura) **GREG.**

onna? Cos'è? vide il de-mo-nio? Non sie-te voi la figlia del co-lonnello Tal-le-

ENRICO **GREG.** **GIL.** **GREG.**

-manni? Morto nell'ul-tima bat-taglia... E che abi-ta-te... Qui rimpetto nel vi-co-lo... E voi

GIL. **GREG.** **GIL.**

sie-te la ca-gio-ne del suo duoi? Tant'è! Ma bra-va! E co-me? Dal bai-

GRE.

G^a -co-ne guarda me, guardo lui, ri-se, sor-ri-si; guarda, ri-de...sospira... Finalmente?

GIL. GRE. GIL.

Seappa una notte e vien da me. E allora? Allormentr'io il casto affettoi_o, lacrimando,spie-

GRE. GIL. GRE. GIL. GRE.

G^a -ga_va... Ebbe-ne?.. Arri-va mia madre. A tempo! E casca semi_vi_va. Si fe-ce male?

GIL. GRE. GIL.

No; la vecchia serva corse alle gri-da, e si riebbe. E al-loracosa diavolo disse? Figura_te_vi...

ENR. GIL. GRE. ENR.

Ve lo lascio pensar, Enri-co mi_o pro-po-se un matrimonio. E vostra madre? L'ap-

GRE. *b* GIL.

E
 _prova, e li benedi_ce. E vo_i? Ci demmo la man di sposi, e nel seguente giorno segre_tissima -

GRE. GIL. GRE.

G^a
 _mente segnòl'atto, e legal fu re_so. Dunque? Noi siamo spo_si. E il pater_no con-

G^o
 _senso?.. And_a_te, an_da_te. Son tradito!.. brie_co_ni... indegni... e ca_ni!.. Di me... di

ENR. GIL.

G^o
 vo_i, di tutti che mai sa_rà? Don Giulio vi fulmi_na, vi stri_to_la. Gregoriol.. È fatta, è

ENR. GRE. GIL.

G^a
 fat_tal È fat_ta già da un anno. Un anno? Io su_do freddo. E la madre? È par-

G^a GRE. GIL.
 -ti - ta per Mila - no a rac - cogliergli effetti di mio padre. Tu l'hai da mantener. Mi pa - re

The first system shows a vocal line for G^a with lyrics: "-ti - ta per Mila - no a rac - cogliergli effetti di mio padre. Tu l'hai da mantener. Mi pa - re". The vocal line is marked with "GRE." and "GIL." above it. The piano accompaniment consists of two staves with chords and some melodic lines.

G^a GRE. ENR.
 giusto. Il pa - dre tu - o non ti dà mai de - na - ro? Tre scudi all'anno il di

The second system shows a vocal line for G^a with lyrics: "giusto. Il pa - dre tu - o non ti dà mai de - na - ro? Tre scudi all'anno il di". The vocal line is marked with "GRE." and "ENR." above it. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

E GIL. GRE. GIL.
 sei di genna - rol Per Be - fa - na. Be - fa - na? (Ah pa - dre bestial) Per me non è mo -

The third system shows a vocal line for E with lyrics: "sei di genna - rol Per Be - fa - na. Be - fa - na? (Ah pa - dre bestial) Per me non è mo -". The vocal line is marked with "GIL.", "GRE.", and "GIL." above it. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

G^a ENR.
 -le - stia, campo di poco as - sa - 1. Ma già il de - sti - no... - ci ha da - to... E quanto è

The fourth system shows a vocal line for G^a with lyrics: "-le - stia, campo di poco as - sa - 1. Ma già il de - sti - no... - ci ha da - to... E quanto è". The vocal line is marked with "ENR." above it. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

E GIL. GRE. MAESTOSO a piacere
 ca - rol Un Ber - nar - di - no. Come, come, come,

The fifth system shows a vocal line for E with lyrics: "ca - rol Un Ber - nar - di - no. Come, come, come,". The vocal line is marked with "GIL.", "GRE.", and "MAESTOSO" above it. The piano accompaniment includes a section marked "MAESTOSO" and "a piacere".

G^a *Un Bernar - di - no. U - no so - lo.*

E *Un Bernar -*

G^o *co - me? Co - me, co - me?*

G^a *a tempo (È sen - za fia - to!) (Re - stò là pietri - fi -*

E *- di - no. (È sen - za fia - to!)*

G^o *Come, co me? U - no so - lo!..*

f^o a tempo

G^a *- ca - to.) Ah! Grégo - riol... ALLEGRO*

E *Ah! Grego - riol...*

G^o *un Bernardin!... un Bernardin!... ALLEGRO*

G.^o *Su dite già piomba il fulmine, l'abbandono al tuo destin, l'abbandono al tuo de-*

G.^o *-stin. Ah! Gre-go-riol... Quando sa che tu sei*

ENR. GRE.

G.^o *spo.so... Ah! Gre-go-riol...*

GIL.

G.^o *Quando sa che tu sei madre, quella bestia, quella bestia di tuo*

GRE.

G.^o *pa-dre pense-rà... di-rà... fa-rà... si, si fa-rà qualche gran bestia-li-*

G^o
 -tà. Quando sa che tu sei spo-so quel-la be-stia di tuo padre pen-se-rà... dirà... fa-

G^o **ENR.**
 -rà... qual-che gran bestia - li - tà. Ah! da tut- - ti abban- - do-

GILDA

 Ah! da tut- - ti abban- - do- - na - t',
GRE. **ENR.**
 E
 -na - ti, Un Bernar - di noi Sven - tu -

G^a
 sven- - tu - ra - - ti, che fa-
GRE.
 E
 -ra - ti, che fa - re - mo? Un Ber-nar-

G^a ENR. -re-mo? Re- _sta sol nel fa - to e - stremo l'an- _dar
 Re- _sta sol nel fa - to e - stremo l'an- _dar

G^o -di - noi u - no so - lo...

G^a mor - te ad in - con - trar, re- _sta so - - - - -
 mor - te ad in - con - trar, re- _sta

E mor - te ad in - con - trar, re- _sta

G^o un Bernar - di - noi u - no - so - lo....

G^a -lo l'an- _dar mor - te ad in- _con - trar, l'an- _dar
 so - lo l'an- _dar mor- _te, l'an- _dar

E so - lo l'an- _dar mor- _te, l'an- _dar

G^o u - no so - lo... Quando sa che tu sei spo - so, quel - la be - stia di tuo

G^a *morte ad in- -con - trar,..... l'an- -dar morte ad in- -con-*

E *morte ad in- -con - trar,..... l'an- -dar morte ad in- -con-*

G^o *pa-dre fa-rà gran bestia - li - tà, > quando sa che tu sei spo-so fa - rà gran bestia - li .*

G^a *-trar.*

E *-trar. Se di- ceste una pa- ro- la...*

G^o *-tà. Scas- sa, scas- sa, scas- sa,*

G^a *La - scialo,*

E *se di- ce- ste...*

G^o *scas- sa; quest'or - ri - bile ma - tas sa voi pensa- tea svi- lup - par.*

G^a la - scia - lo quel ti - - ran - noi B

G^o Ti - ranno a chi?... a Gra.

G^a tal che al nostro af - fan - no ser - - ba di sasso il cor. Di

G^o - gorior a chi ti - ran - no, a chi? a chi?

G^a tan - ti affan - ni, il sa - - a, so - la cagion son a - - sol Deh!

G^o

G^a tu lo spo - so mi - - o sal - va dal ge - ni - - tor. Di

G^o

G^a GRE. me, di me che impor- ta? Si compia il mio de- sti- no. An-
 G^o *(Ohimè!)* mi vien da piangere,

G^a -drò di por- ta in por- ta, col figlio mi- o bam- bi- no,
 G^o *ohimè!* e pianger non vor- re- i.

G^a me- sta, ram- in- gae de- bo- le... nel fio- re del- l'e- tà, ad implo-
 G^o *Che diavolo è co- ste- il!*

G^a -rar pie- tà, pie- tà, pie- tà, pie-
 G^o *il cor mi fa spez- zar!* *ohimè!* *ohi- mè!* *ohimè!* il cor, *ohimè!* *ti*
p dolente

G^a *-tà, ple- -tà.*

G^o *cor mi fa spez - zar!* **ENR. (a Gilda)** *(Me pur, me pur fai*

G^a *(Casca! ca - sca! co - mincia a pian - gere:*

E *pian - ge - re:*

GRE.

G^o *(Ohimè! ohimè! comin - -cio a plangere,*

G^a *vin - cer, trionfar do -*

E *co - mee loquen - te se - ll...*

G^o *ohimè! ohimè! co - min - -cio a*

G^a *-vre-ll... Chi a tan - ti ma - li mie_i, chi con -*

E *Ah! voi..... do - ve - te. do - ve - te, o De - i, voi, que -*

G^o *plan - gere. Che dia_volo è co - ste_ll..*

G^a *-for - to può ne - gar? chi con - for -*

E *-st'al - ma con - so - lar ah voi do -*

G^o *il cor mi fa spez - zar! che dia_vol è co - stej, che il cor mi fa spez -*

G^a *-to può ne - gar, chi mai,..... chi con -*

E *-ve - te con - so - lar,..... sì que -*

G^o *-zar! che dia_vol è co - ste_ll il cor mi fa spez - zar, ohimè! il cor,*

G^a *-for - to può ne - gar,..... chi con - for - to può ne - gar?)*

E *-s'al - ma con - so - lar,..... sì quest'al - ma con - so - lar.)*

G^o *il cor mi fa spezzar, il cor, il cor, il cor mi fa spezzar!)*

GIL. (per partire)

GRE. Bu - ri - co... ad - dio... per-

Aspet...

G^a *-do - no... (Già ca - sca.) Ad...*

G^o *aspet...aspe... aspet - ta - te. (Moglie e mari - to so - no.) Questa bestia di suo*

G^a *-di - o...*

G^o *pa - dre... aspet - ta - te... ah! per sbrogliar g'imbrogli, mi trovo affè imbro-*

D. GIULIO (di dentro)

Rec. a tempo

E nessun servo in sa - la og - giè re - stato?

-gliato; sto in mar fra cento scogli...

Oh! ter - re -

GIL.

(guardandosi fra loro spaventati)

Oh tur - binì! e come si fa - rà? e come si fa - rà?

Oh tur - binì! e come si fa - rà? e come si fa - rà?

-mo - to! e come si fa - rà? e come si fa - rà?

string.

Grego - rio mio, pen - sa - te - ci, Grego - rio, nascon -

Grego - rio, mio pen - sa - te - ci,

Che Grego - rio? ma che Grego - rio?

G¹ *de - te - ci, Grego - rio, ca - ri - tà, Grego - rio, provve - de - te - ci,*

E *Grego - rio, nascon - de - te - ci, Grego - rio, provve -*

G⁰ *Grego - rio co - sa fa? che Grego - rio?*

G¹ *Grego - rio, nascon - de - te - ci, Grego - rio ca - ri - tà. Il ciel non*

E *- de - te - ci, Grego - rio, ca - ri - tà. Il ciel non*

G⁰ *ma che Grego - rio? Grego - rio, co - sa fa?*

G¹ *ha più ful - mi - ni, dehl non ci abban - do - na - te: son*

E *ha più ful - mi - ni, dehl non ci abban - do - na - te: son*

G⁰ *Ma zittie senza strepito, là dentro vi ser - ra - te:*

G^a ma - dre, oh Dio!.. pen - sa - - te, Gre - go - rio mio, pie -
 E pa - dre, oh Dio!.. pen - sa - - te, Gre - go - rio mio, pie -
 G^o lo so, non mi sec - ca - te; an - date, anda - te

G^a - tà, Gre - gorio mio, pen - sa - te - ci, Gre - go - rio, nascon - de - te - ci, Gre - go - rio, provve -
 E - tà, Gre - gorio mio, pen - sa - te - ci, Gre - go - rio, nascon - de - te - ci, Gre - go - rio, provve -
 G^o là, an - da - te là, an - da - te là, anda - te là, anda - te là, ma zit - to, sen - za

G^a - de - te - ci, Gre - go - rio, ca - ri - tà; sì, sì, Gre - go - rio, provve - de - te - ci, Gre - go - rio, ca - ri -
 E - de - te - ci, Gre - go - rio, ca - ri - tà; sì, sì, Gre - go - rio, provve - de - te - ci, Gre - go - rio, ca - ri -
 G^o stre - pi - to, là dentro vi ce - la - te, lo so, non mi sec - ca - te, an - date, anda - te

G^a -tà, Grego-rio mio, pie - tà,

E -tà, Grego-rio mio, pie - tà, Grego-rio mio, pie -

G^u là, anda - te là, anda - te là, anda - te là,

G^a Grego-rio mio, pie - tà!

E -tà!

G^u anda - te là, anda - te là, anda - te là, anda - te là, anda - te

G^a Grego-rio mio, pen - sa - te - ci, Grego-rio, nascon-

E Grego-rio mio, pen - sa - te - ci,

G^u là. Che Grego-rio? ma che Grego-rio?

Ga. *de-te-ci, Grego-rio, ca-ri-tà, Grego-rio, provve-de-te-ci,*

E. *Grego-rio, nascon-de-te-ci, Grego-rio, provve-*

G^o. *Grego-rio co-sa fa? che Grego-rio?*

Ga. *Grego-rio, nascon-de-te-ci, Grego-rio, ca-ri-tà. Il ciel non*

E. *-de-te-ci, Grego-rio, ca-ri-tà. Il ciel non*

G^o. *ma che Grego-rio? Grego-rio co-sa fa?*

G^o. *ha più ful-mi-ni, deh! non ci abban-do-na-te: son*

E. *ha più ful-mi-ni, deh! non ci abban-do-na-te: son*

G^o. *Ma zitti e senza strepi-to, là dentro vi ser-ra-te:*

G^a ma - dre, oh Dio! pen - sa - te, Gre - go - rio mio, pie -
 E pa - dre, oh Dio! pen - sa - te, Gre - go - rio mio, pie -
 G^o lo so, non mi sec - ca - te, anda - te anda - te

G^a - tà, Gre - go - rio mio, pen - sa - te - ci, Gre - go - rio, nascon - de - te - ci, Gre - go - rio, provve -
 E - tà, Gre - go - rio mio, pen - sa - te - ci, Gre - go - rio, nascon - de - te - ci, Gre - go - rio, provve -
 G^o là, anda - te là, anda - te là, anda - te là, anda - te là, ma zitti e sen - za

G^a - de - te - ci, Gre - go - rio, ca - ri - tà, sì, sì, Gre - go - rio, provve - de - te - ci, Gre - go - rio, ca - ri -
 E - de - te - ci, Gre - go - rio, ca - ri - tà, sì, sì, Gre - go - rio, provve - de - te - ci, Gre - go - rio, ca - ri
 G^o strepi - to là dentro vi ce - la - te, lo so, non mi sec - ca - te, anda - te là, anda - te

G^a -tà, Gregorio, cari - tà, oh Dio! Gre -

E -tà, Gregorio, cari - tà..... si, oh Dio! Gre -

G^o là, andate andate là, an -

cres.

G^a -go - rio mio, pie - tà, Gregorio, cari -

E -go - rio mio, pie - tà, Gregorio, ca - ri - tà.....

G^o - da - te, andate an - da - te, andate là,

ff

G^a -tà,..... oh Dio! Gre - go - rio mio, pie -

E si, oh Dio! Gre - go - rio mio, pie -

G^o andate andate là, an - da - te, andate andate, anda - te

f *ff*

G^a *—tà! son madre, oh Dio! pen-sa - te, Grego - rio, ca - ri - tà, son madre, oh Dio! pen-*

E *—tà! son padre, oh Dio! pen-sa - te, Grego - rio, ca - ri - tà, son padre, oh Dio! pen-*

G^o *là, an-da-te là, an-da-te là, an-da-te là, an-da-te là, an-da-te là, an-da-te*

G^a *-sa - te, Grego - rio, ca - ri - tà, Gre - go - rio, ca - ri - tà, Gre - go - rio, ca - ri -*

E *-sa - te, Grego - rio, ca - ri - tà, Gre - go - rio, ca - ri - tà, Gre - go - rio, ca - ri -*

G^o *là, an-da-te là, an-da-te là, an-date anda-te là, an-date anda-te*

G^a *-tà, Gre - gorio, ca - ri - tà!*

E *-tà, Gre - gorio, ca - ri - tà!* (*spinge Gilda nella camera d' Enrico, e la chiude dentro*)

G^o *là, an-da - te là.*

RECITATIVO

(bacia la mano a
Giulio)

D. GREGORIO

ENRICO GRE.

D. GIULIO

ENR.

Zit_to... Va_do?... Re_sta_te... Siete in ca_sa? Ben tor-

RECITATIVO

GIU.

_nato. Cos'è?... Per_chè, scu_sa_te, perchè con tanta fretta quella chiave le-

_va_ter (Sto frescol) Nulla. (Oh cieli) Cre_de_vo a pranzo ri_maner fuori di

ca_sa; ma il Ministro pranza dal Marescial_lo. Perdo_na_te, Gregorio... sembrate imbaraz-

GRE.

GI. -za - to; ma che dia - vo - lo a - ve - te là ser - ra - to? Ah! vi

(sottovoce a Gregorio)

GIU.

ENR.

GRE.

GR. di - co... un' i - ne - zia... (a - des - so svengo!) Ma pur? (Non mi tra - di - tel!) (A noi, co -

GR. -raggio! Qui bi - so - gna in - ven - ta - re; e l' in - ven - ta - re è ca - so e non vir -

GIU.

GRE.

(confuso)

GR. tù.) Dunque?.. Si - gno - re... m'è sta - ta re - ga - la - ta u - na cagnuo - la, ed

GR. i - o, perchè non imbrat - tasse queste stanze, l'ho chiusa là: più tar - di la porto su da

GIU.

GR. *me. Ma voi par-la-te in modo cu - rio-so: per-do - na-te, da-te la chiave a*

GRE. ENR. GIU. GRE. GIU.

GI. *me. Come?... (Son morto!) Che? non sono il pa - drone? Anzi. E per*

GRE. GIU.

GI. *questo voglio ve-der là dentro. Gliel'ho detto, che ci sta u - na cagnuola. Ca -*

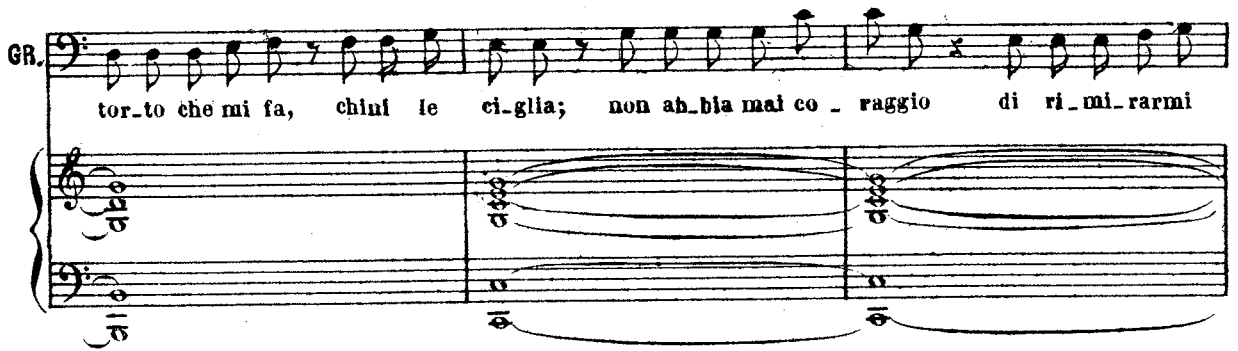
ENR.

GI. *-gnuola? sarà, ma non lo credo. Perdona-temi, questa è casa mi - a. La chiave. (Oh*

GRE.

E *Di - oi) Non lo cre-de-te?.. (al - l'ar-te ingegno mi - oi) Co - sì si parla a me?.. Prenda la*

GR. 
 chiave, a_pra, ve-da, rea - lizzi, si cer-ti - fichi; ma po-i, ma poi penti-to ~ del

GR. 
 tor-to che mi fa, chinl le ci-glia; non ab_bia mai co - raggio di ri_mi_rarmi

GR. 
 più. Simi-le af_fron-to d'un suo fi_glio in pre - sen-za? Ah! verrebbe ad un

GR. 
 marmo l'im_pa_zien_za! A me... di me... con me... que-st'è la

GR. 
 fe-de, che da lei me-ri - ta - it? Bel - la mer - ce - de al su-dor di die-

GR. *ci anni! A_pra, ed os_ser_vi la sua vil dif_fi_denza, l'il_li_ba_to o_nor*

GR. *mi_o; ch'i_o, per non più tor_nar, le di_co ad_di_o! Si_gnor Gre.*

GI. *GRE. _gorio, ascol_ti... Non a_scol_to nè scu_sa, nè ra_gion. Pren_da la*

GR. *GIU. chiave, a_pra, signor Mar_che_se. Ma perdon vi do_mando. GRE. A_pra, m'in_*

GR. *GIU. GRE. _te_se? Ho tor_to, lo con_fes_so... Ma la chiave..venga, ve_da... FERMATE_VI. Ma*

GR. GIU. GRE.

venga; mi lasci, si chia - ri - fi - chi... Ho manca - to... No, no, asso - lu - ta -

GR. GIU.

zmente... In - somma, al - fi - ne, còs'ho da far di più? vi chie - do scu - sa, vi do -

GI. (parte)

- man - do per - do - no, chè se paz - zo già fu - i, paz - zo non so - no.

GRE. ENR. GRE.

Stac - ci, vec - chio brie - co - ne! Oh! che pa - u - rat.. Oh si, ch'io vado a

GR. ENR. GRE.

noz - ze... Che fa - re - mo? E che so i - o?.. Ve - dremo. Persua - de - te - la

ENR. GRE.

GR. vo-i... Di che? Sic - come, perchè... po - trebbe... vale a dir... per altro... ca-pi-te

GR. già!.. lo tol-ga il ciel! guar - da-te... che nessu-no... inten - de - te?.. in - somma... en-

(fa entrare Enrico in camera, chiude, e parte) LEONARDA (viene dalla sua stanza e bussa a quella di Pippetto) PIPPETTO

GR. -tra-te... Don Pippetto... Pip - pet-to... Leonarduccia! non ti ave-vo sen-

LEON.

P -ti-to: studian-do Ci-ce - ron m'e-ro addor - mi-to. Senti; se non t'u-

PIP.

L -nisci contro il signor Gre-gorio, io più tua non sa - rò, più mio non se-i. Luce degli occhi

LEON.

P

mie_i... questa è una fra_se tu_a; che vuoi ch'io faccia? Al_le corte. Lo

PIP.

LEON.

L

sa_i; voglio che perda la grazia di Don Giulio. Vo_lon_tie_ri; ma come? U_na con-

GRE. (di dentro)

PIP.

LEON.

L

-giu_ra tu de_vi far con me. Tengo un sospetto... Restate in sa_la. È lu_i... Vieni con

PIP.

(entrano nella camera di Pippetto)

GRE.

L

me. Giura. Sì, tut_to, tutto lo giu_ro sol per te. È il parti_to miglior... En-

ENR.

GRE.

GR.


-ri_co... En_ri_co... Può andar vi_a? Che andar vi_a? neumen per sogno: ti_rato ho la por-

GR. 

_tiera della scala... pienis_sima di gente... anda_te là... se non to_si_te... intendo che non v'è al-

GR. 

_cun, passo con Gil_da e in fret_ta su per la mia sca - let - ta dentro il mio apparta -

GR. 

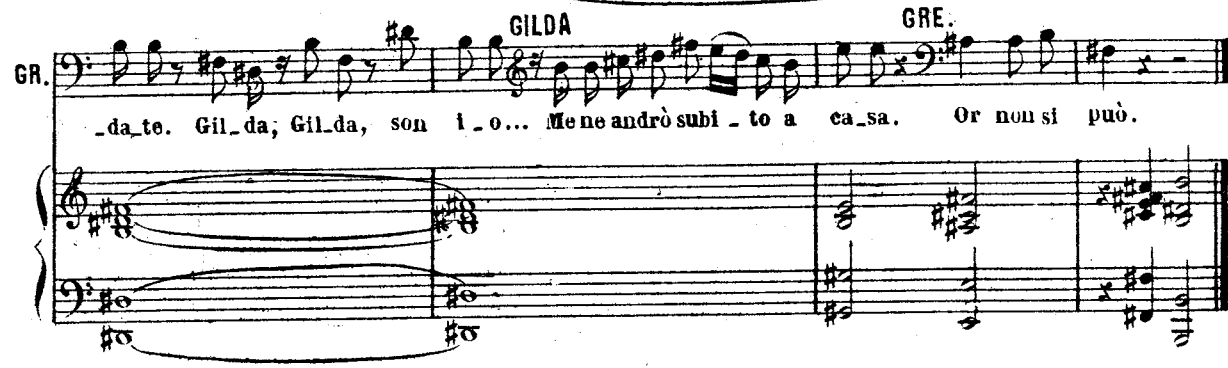
men_to la na_scondo, e appe_na l'a_ria sarà un po_co scu_ra... Ma vo-

ENR.

E. 

_leva andare a ca_sa... Anch'io vo - le_va... oh bel_lai ma quando non si può... vi_a, presto an-

GRE.

GR. 

_da_te. Gil_da; Gil_da, son i_o... Mene andrò subi - to a ca_sa. Or non si può.

GILDA GRE.

DUETTO

GILDA E GREGORIO

GILDA

MODERATO

Non sa - pe - te ch'io son fi - glia d'un si -

F *colla parte* *p*

-gnor, d'un co - lon - nel - lo, d'un si - gnor, d'un co - lon - nel - lo.

p *F*

a tempo

che mi fu - mi - ca il cer - vel - lo, che mi fac - cio ri - spet - tar?.....

p *p*

..... non sa - pete ch'io son figlia d'un signor, d'un colonnello, che mi fumica il cervello, che so farmi rispet -

F

G^a

-tar? non sape-te ch'io son figlia d'un signor, d'un colonnello, che mi fumica il cervello, che so farmi rispet-

G^a

-tar, che mi fumica il cervello, che so farmi rispet - tar, che mi fumica il cervello, che so farmi rispet -

G^a

-tar, sì, che mi fumica il cervel_lo, che so farmi rispet - tar, sì, ri - spet - tar, sì, ri - spet -

G^a

-tar, che mi fumica il cervello, che so farmi rispet - tar?

GREGORIO

Ma perchè di punto in bianco questa fu-ria da ca - val_lo?

Co - lonnello o ma - re - sciallo qui a do - ver si de - ve

star. Ma perchè di punto in bianco questa furia da ca - vallo? Colonnello o maresciallo qui a dover si deve

star, colonnello o maresciallo qui a dover si deve star, colonnello o maresciallo qui a dover si de - ve

G^o

star, colonnello o maresciallo qui a dover si deve star, qui a dover si deve star, qui a dover si deve

GIL.

G^o

star, colonnello o maresciallo qui a dover si deve star. Voglio dir che sul momento bramo uscir da questa

GRE.

G^a

ca - sa. Ve - di un po' che bel ta - len - to! non si può per - chè c'è

GIL.

G^o

gen - te. Voi do - ve - te imman - ti - nen - te que - sta gen - te far sgom -

GRE.

G^a

-brar. Se il cer - vel - lo è sva - po - ra - to, se mi ca - schi in ba - gat -

G^o

_tel - le, io non vo - glio la mia pel - le, fi - glia mia, per te ar - ri -

GIL.

Va - do so - la. Dov'è Enri - co?

G^o

_schiar. Eh! va con Di - o. E che so

G^a

Dov'è Enrico? Va - do so - la.

G^o

i - o? E che so i - o? Eh! va con Di - o. Che so i - o, che so i - o, che so i - o, che so

GIL.

G^o

i - o? Lo chia - ma - te, o ch'io qui stril - lo e al mar - che - se vo a par -

G^a

-la - re, lo chia - ma - te, o ch'io qui stril - lo e al mar - che - se vo a par -

GRE.

G^a

-lar. Se t'az - zar - di a que - sto pas - so qui fai na - sce - re un fra -

G^o

-cas - so, nè dal - l'i - ra di don Giu - lio ti po - tria nes - sun sal -

GIL.

Voi sa - pe - te che son fi - glia, che mi fu - mi - ca il cer -

G^o

-var. Stril - la...

G^a *vel - lo, lo sa - pe - te, lo sa - pe - te se so far - mi ri - spet -*

G^u *stril - la... stril - la*

cres.

G^a *-tar. Stril - lo...*

G^u *stril - la... se il cer - vel - lo è sva - po - ra - to, se mi caschi in ba - gat -*

cres.

G^a *stril - lo... stril - lo...*

G^u *-tel - le, io non vo - glio la mia pel - le, fi - glia mia, per te ar - ri -*

cres.

G^a *stril - - - - -*

G^u *-schiar - nè dal - l'i - ra da don Giu - lio... ti po - tria nes - sun sal -*

cres.

G^a *lo... e al marchese vo a par - lar. Voi sa - pe - te che son fi - gia, che mi fu - mi - ca il cer -*

G^o *- var, ti potria nes - sun sal - var. Stril - la...*

ff

G^a *- vel - lo, lo sa - pe - te, lo sa - pe - te se vo far - mi ri - spet -*

G^o *stril - la... stril - la...*

cres.

G^a *- tar. Stril - lo...*

G^o *stril - la... se il cer - vel - lo è sva - po - ra - to, se mi ca - schi in ba - gat -*

G^a *stril - lo... stril - lo...*

G^o *- tel - le, io non vo - glio la mia pel - le, fi - gia mia, per te ar - ri -*

cres.

G^a *stril* - - - - - lo e al marchese vo a par -

G^u - schiar, nè dall'i - ra di don Giulio ti po - tria nessun sal - var, ti po - tria nessun sal -

cres. *ff*

G^a - lar..... si e al marchese vo a par - lar,

G^u - var, nè dall'i - ra di don Giulio ti po - tria nessun sal -

ff

G^a che so - farmi rispet - tar. (Non mi giova il brusco

G^u - var, ti po - trà nessun sal - var.

ff

GRE.

Ga. modo, or vo'ltenero ado - prar.) (S'è bevuto alfin il

GIL.

Ga. brodo, e calma a assai mi par.) D'un' in - feli - ce

LARGHETTO

Ga. mi - sera vi muo - - va no le la - grime, sea -

Ga. GRE. ve - - te un cor sen - si - bi - le ab - - bia - - te, oh Dio! pie -

Ahi -

Ga. -tà. En - ri - co mio m'ha

Ga. -mèl se passa a tene - ro io casco in ve - ri - tà.)

Ga. GRE. *6*

det - to che un gior - no amaste an - co - ra. I - o?

GIL. GRE. *6* *3* *6* GIL. *6*

Si. (La tradi - to - ra mi can - giain un ca - poc - chio.) Mel di - ce assai quel -

Ga. GRE. *6*

- l'oc - chio che fer - vi - do scin - til - la. (Sto fra Ca - riddie

Ga. *6* *6*

Scil - la, fra Ca - rid - die Scil - la, già ce - do al - la - bel -

G^a **GRE.** Quell'occhio fervi-do assai mel-di-ce, assai mel-di-ce, assa-i mel-di-ce.....
 -tà, già ce-do, ce-do, cedo alla bel-tà.)

G^a Se fo-steamante, e il sie-te, pro-teg-ge-re do-
 G^o (Or ve' come pian pia-no)

G^a -ve-te af-fet-to co-si pu-ro, si
 G^o mi schiude un preci-pi-zio: ma_e-stro mio, giudizio,

G^a bel-la fe-del-tà si
 G^o pruden-za verpie-tà, ma-estro, pia-no, piano, pia-no, pru-

G^a bel- - la fe- - del-
 G^o -den- -za per pie- -tà, pru - den- -za per pie-
 Piano accompaniment

G^a -tà, si
 G^o -tà, ma - e - stro, pia - no, pia - no, pia - no, giu-
 Piano accompaniment

G^a hel- la fe del - tà.
 G^o -di - zio per pietà, giu - di - zio per pie - tà. Sto fra Carid' - di e Scilla, giu - di - zio per pie-
 Piano accompaniment

G^o -tà.....)
 Recit. Or - su, senz'al - tre ciarle, **ALLEGRO**
 Piano accompaniment

G^o *vien su ne'quarti mie.i, chè quando son le se - i la ser - vi - tù va a*

ALLEGRO

G^o *spas - so, e a ca - sa al - lor ti pas - so sen - za dif - fi - col - tà. Ah ca - ro, vi rin -*

GIL.

G¹ *- gra - zi - o, vi vo' baciar la mano. Via, via, via, via, ia, via, via, via, son cose i -*

GRE.

G^o *- nu - ti - li... (cuh! mea fragi - li - tà) Il co - re toc -*

GIL.

G¹ *- ca - temi, mi bal - za, sen - ti - to.*

GRE.

Figlia... fi - glia... sì, va

PIÙ MOSSO

G^a Sen - ti - te, sen - ti - te. È amor che mi
 G^o be - ne... ma la - sciami, e va.
leggero

G^a de - sta sì fie - ra tem - pe - sta, è amor che agi - ta - to fre - men - do mi

G^a sta. Più bar - ba - ro sta - to del mio non si dà, più bar - ba - ro

G^a sta - to del mio non si dà. È amor che mi de - sta sì fie - ra tem -

G^a - pe - sta, è amor che agi - ta - to fre - men - do mi sta. Più bar - ba - ro

PIÙ STRETTO

G^a sta - to del mio non si dà, più bar - ba - ro sta - to, più bar - ba - ro

PIÙ STRETTO

G^a sta - to del mio non si dà, più bar - ba - ro sta - to del mio non si

G^a dà, più bar - ba - ro sta - to, più bar - ba - ro sta - to del mio non si

f *p*

G^a GRE. dà. (Che fu - ria, che fuo - co, quest'è un mongi - bel - lo! se sta un altro

pp

G^a È a - mor che mi

G^o po - co mi vol - ta il cer - vel - lo; che fu - ria, che fu - ria, quest'è un mongi -

cres.

G^a de - sta si fie - ra tem - pe - sta, è a -
 G^o _bel - lo! se sta un al - tro po - co mi vol - ta il cer - vel - lo; sco - lar da ma -

G^a - mor che a - gi - ta - to fre - men - do mi
 G^o - e - stro mi fa di - ven - tar, sco - lar da ma - e - stro mi fa di - ven -

G^a sta. È amor che mi de - sta si fie - ra tem - pe - sta, è amor che agi -
 G^o - tar. Che fu - ria, che fr - ria, quest'è un mongi - bel - lo! se sta un al - tro

G^a - ta - to fre men - do sta in pet - to, più bar - ba - ro sta - to del mio non si
 G^o po - co mi vol - ta il cer - vel - lo, sco - lar da ma - e - stro mi fa di - ven -

G^a da. Il co - re toc - ca - temi. Senti - te, mi bal - za...

G^o - tar.) Eh! la - sciami star. Eh! la - sciami

G^a Toc - ca - te - mi, toc -

G^o star. (Che fuò - co, che fu - ria!) ma la - sciami e va.

G^a - ca - temi, tocca - temi, toc - ca - temi... È amor che mi

G^o (Che furia, che furia! scolar de ma - e - stro mi fa di - ven - tar.)

leggero

G^a de - sta sì fie - ra tem - pe - sta, è amor che agi - ta - to fremen - do mi

G^o La - sciami... (Tradi -

G^a sta. Più bar - ba - ro sta - to del mio non si dà, più bar - ba - ro

G^o - to - ral che fu - rial

G^a sta - to del mio non si dà. È a - mor che mi de - sta sì fie - ra tem -

G^o quest'è un mongi - bel - lo!

G^a - pe - sta, è amor che agi - ta - to fre - men - do mi sta. Più bar - ba - ro

G^o La - sciami, la - sciami, la - sciami, la - sciami.

G^a sta - to del mio non si dà, più bar - ba - ro sta - to, più bar - ba - ro

G^o (Sco - lar da ma - e - stro, sco - lar da ma -

G^a sta - to del mio non si dà, più bar - baro sta - to del mio non si dà, più bar - baro

G^o - e - stro passa - re mi fa, scolar da ma -

G^a sta - to, più bar - ba - ro sta - to del mio non si dà, più

G^o - e - stro, scolar da ma - e - stro passa - re mi fa, che fu - ria, che

G^a bar - ba - ro sta - to del mio non si dà.....

G^o fu - ria! scolar da ma - e - stro, che fu - ria, che fu - ria, passa - re mi fa,

G^adel mio non si dà, più

G^o pas - sa - - re mi fa, che fu - ria, che

G^a bar - ba - ro sta - to del mio non si

G^o fu - ria! sco - lar da ma - e - stro, che fu - ria, che fu - ria! passa - re mi

G^a dà... del mio non si dà, no,

G^o fa, pas - sa - re mi fa, pas -

G^a non si dà, no, non si dà, no, non si dà.

G^o - sa - re mi fa, pas - sa - re mi fa, pas - sa - re mi fa.)

(prendo sotto il braccio Gilda e cautamente parte)

FINALE PRIMO

(Pipetto e Leonarda, uscendo pian piano dalla camera dov'erano nascosti)

LEONARDA

ANDANTE
MOSSO

Sen - ti - ste? ve - de - ste? Don Giu - lio cer -

-ca - te; a lui rac - con - ta - te l'af - far co - me

PIPETTO

va. Le - o - nar - da, mia bel - la, ser - vir - ti - non pos - so: ho un

LEON.

tre - mi - to ad - dos - so se ve - do pa - pà. Ti

L
la - scio per sem - pre. Non servono
PIPP.

Da pian - ger mi vie - ne.

p

L
sce - ne! non servono sce - ne! Parlando a Don
Ma co - me si fa?

f

L
Giu - lio s'hai qualche ti - mo - re, pensando al mio co - re, l'ardir ti ver.

p

L
-rà. Parlando a Don Giu - lio s'hai qualche ti - mo - re, pensando al mio
PIPP.
Ebbe - ne fa pa - ce, parlar - gli pro - met - to; vedrai che Pip -

L
co - re l'ardir ti ver - rà. Pensando al mio co - re, pen - sando al mio

P
-pet - to servir ti sa - rà. Ebbe - ne fa co - re, par - lar - gli pro -

L
co - re, pensando al mio co - re l'ardir ti ver - rà. Pensando al mio

P
-met - to; ve - drai che Pip - pet - to servir ti sa - rà. Ebbe - ne fa

L
co - re, pensando al mio co - re, pensando al mio co - re l'ardir ti ver -

P
pa - te, par - largli pro - met - to, vedrai che Pip - pet - to ser - vir ti sa -

L
-rà, l'ardir ti ver - rà, l'ardir ti ver - rà, l'ardir ti ver -

P
-rà, sì, servir ti saprà, sì servir ti saprà, sì servir - ti, servir ti sa -

L
-rà, l'ardir ti ver_rà.

P
-prà, si servir_tì, ser_vir ti sa - prà.

LO STESSO TEMPO

LO STESSO TEMPO

P
vie_ne. Nell'e - so - fago le pa - ro - le son ge - la - te. Oh! che grugno! Co - sa

a piacere D. GIULIO

GI.
fa - ter co - sa fa - te? il con - si - glio di stu - dia - re il ma - e - stro non vi

PIPP. D. GIU.
dà? Il ma - estro oggi ha che fare... Che ha da far?... che ha da far?... Parla - te,

GI.
di - co. Sa - rà

PIPP.

Non signor; non si_gnor; ma non s'in-

D. GIU.
for - se con En - ri_co.

Musical score for Pipp. and D. Giu. The system includes a vocal line for Pipp. (treble clef) and D. Giu. (bass clef), and a piano accompaniment (grand staff). The lyrics are: "Non signor; non si_gnor; ma non s'in- for - se con En - ri_co." The piano part features a rhythmic accompaniment with some melodic lines.

-quieti... Affar se_greti! Con una

Gl.
Che ha da far?... Ma con chi?..

Musical score for Gl. The system includes a vocal line for Gl. (bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The lyrics are: "-quieti... Affar se_greti! Con una Che ha da far?... Ma con chi?..". The piano part features a rhythmic accompaniment with some melodic lines.

donna! No, no, no, con u - na fem - mina.

Gl.
Donna!.. donna!.. B do-

Musical score for Gl. The system includes a vocal line for Gl. (bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The lyrics are: "donna! No, no, no, con u - na fem - mina. Donna!.. donna!.. B do-". The piano part features a rhythmic accompaniment with some melodic lines.

Nella sua ca - mera: l'ha por - ta - ta via di

Gl.
-v'è?... dov'è?..

Musical score for Gl. The system includes a vocal line for Gl. (bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The lyrics are: "Nella sua ca - mera: l'ha por - ta - ta via di -v'è?... dov'è?..". The piano part features a rhythmic accompaniment with some melodic lines.

P
qua. Se non è ve-ro, mi dia schiaffi un giorno in-tero: da quel buco della

GI.
Non è veri

PIPP.
chia-ve l'ho sen-ti-ta, l'ho ve-du-ta, u-na voce avea so-a-ve. Ma per dove e-ra ve-

D. GIU.

PIPP.
-nu-ta? Non saprei, qui c'e-ra cer-to; circa al re-sto, chi lo sa? Sa-rà sta-ta qualche

D. GIU.

GI.
vecchia, sa-rà sta-ta qualche vecchia. Non si-gnore; gio-vi-net-ta! non si-gnore; gio-vi-

PIPP. *mf*

_net - ta!

D. GIU. *b>*

Gra - zio - set - ta,

(Oh che or - ro - rel) (Oh che or -

P

benfat - ti - na... benfat - ti - na...

GI. *b*

- ro - rel) Zit - to là. Ma Gre - go - rio, che fa -

D. GIU. PIPP.

- ce - va? Sotto il braccio la te - ne - va:

P

le di - cea d'a - ver pa - zienza, per a - des - so non si

P. può. Un tantin di soffe - renza, che più tar - di pro - ve - rò. (In ma - li - zia non si

The first system consists of a vocal line (P.) and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "può. Un tantin di soffe - renza, che più tar - di pro - ve - rò. (In ma - li - zia non si". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

PIPP.
Sotto il braccio la te - ne - va...

D. GIU.
ponga.) La ra - gazza... sì... par - la - re gli do - vea d'un certo af -

The second system includes two vocal lines and piano accompaniment. The first vocal line (PIPP.) has lyrics: "Sotto il braccio la te - ne - va...". The second vocal line (D. GIU.) has lyrics: "ponga.) La ra - gazza... sì... par - la - re gli do - vea d'un certo af -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

P. La le - zio - ne a stu - diar

Gl. - fa - re; lo sa - pe - vo... andate in ca - mera,

The third system features two vocal lines and piano accompaniment. The first vocal line (P.) has lyrics: "La le - zio - ne a stu - diar". The second vocal line (Gl.) has lyrics: "- fa - re; lo sa - pe - vo... andate in ca - mera,". The piano accompaniment includes dynamic markings like *f* and *p*.

(Bacia la mano a don Giulio ed entra in camera)

P. vò, la le - zio - ne a stu - diar vò.

Gl. andate in ca - mera.

The fourth system includes two vocal lines and piano accompaniment. The first vocal line (P.) has lyrics: "(Bacia la mano a don Giulio ed entra in camera) vò, la le - zio - ne a stu - diar vò." The second vocal line (Gl.) has lyrics: "andate in ca - mera." The piano accompaniment continues with dynamic markings like *f*.

D. GIU.

Como mai?... pare impos.

MENO ALLEGRO

Gl. - si - bile! qua l'ima - stro! scel - le - ra - to! Ah, fi - gli miei, che

Gl. scan - da - lo! che scan - da - lo! Un o - mac - cio sta - gio - na - to! che

Gl. scan - da - lo! che scan - da - lo! ah pur troppo cer - te massime mi fa -

Gl. - cevan so - spet - tar, ah purtroppo cer - te mas - sime mi fa - ce - van so - spet -

Gl. *tar. Dal-la rab - bia io più non ve - do; m'arde il cor... son tut - o*

Gl. *fuo - eo... ma pian pia - no... a po - co a po - co que - st'in -*

Gl. *- tri - go io vo' sve - lar, ma pian piano, a poco a po -*

Gl. *- eo questo intrigo io vo' sve - lar, pia - no piano, a poco a po -*

Gl. *- co, quest'intrigo io vo' sve - lar, si que - st'in - tri - go io vo' sve -*

GI. *ALLEGRO*
 -lar, sì que - st'in - trigo, quest'intrigo lo vo'sve-lar. Sono qui,
ALLEGRO

GR. *ALLEGRO*
 so-no qui, si - gnor, par-

GIU. *ALLEGRO*
 -la-to. Per cinque giorni, o se i, pres-so di me vor-re i veni-ste ad abi-

GI. *ALLEGRO*
 -tar. Un mio ni-po-te a - spet-to, e, sen-za compli - mento, nel vostro apparta-

GRE. GIU. *ALLEGRO*
 -mento io lo vorrei al-log-giar. Padro - nel pa - drone! Or veder voglio, se tutto è in buono

stato. (Bir - bante!) Mail pa_ra-to?

GRE.

Op - time, op - time. (Veh! che imbrogliot)

Ta - le quale, ancor lo

Ma... ma... for - sell camino un

stesso; ta - le quale, par at - taccato a - desso;

po - co?.. For - sei mat

Io non v'accendo fo - co, io non v'accendo fo - co.

-ton?.. I ve - tri?..

Sa - nis - simi sa - nis - simi.

Pu - li - ti, pu - li -

GI. *L'oruo - lo?* *Le tende al let-to in-*

GR. *-tis - simi.* *L'unico al mondo, non sbaglia d'un se - condo.*

GI. *-tor - no?* *I qua - dri?*

GR. *Fur poste l'al-tro gior-no.* *Spolve-ra-ti, spolve-*

GI. *I ta-vo-lin?* *I ve-tri?..* *I quadri?..*

GR. *-ra-ti.* *Lu - stra-ti.* *Pu-li - tis - simi.* *Spolve-*

GI. *Dunque non manca niente!* *Va bene.* *Va*

GR. *-ra-ti.* *Ma niente,niente, niente.* *(Anzi be-none!)*

PIÙ ALL.^o

GI. bene. (Ma va pur là, bric - co - ne, l'af - far si scopri -

GR. (An - zi be - no - nel)

PIÙ ALL.^o

GI. -rà, si scopri - rà, si scopri - rà. Mi sento in convul - sio - ne, se più m'arre - sto

GI. *cres.* qua, sì, sì, mi sento in convul - sio - ne, se più m'arre - sto qua, sì, sì, mi sento in convul -

cres. *f*

GI. -sio - ne, se più m'arre - sto qua. Ma va pur là, bric - co - ne, l'af - far si scopri -

GRE. (La te - sta qual pal - lo - ne mi sal - ta qua e

GI.  *-rà, sì, sì, l'af-far si scopri - rà, sì, sì, l'af-far si scopri - rà.)* Dunque non man-
 GR.  *là, sì, sì, son tutto in convul-sio - ne, se più m'arre-sto qua.)*



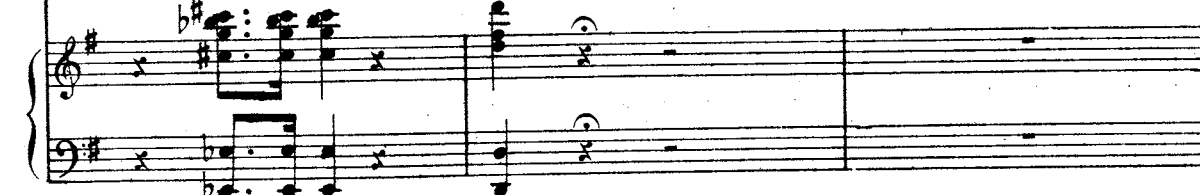
GI.  *nien - -te.* Ma nien - te, ma
 GR.  *Ma nien - te, ma nien - te, ma nien - te, ma nien - te, ma*



GI.  *nien - te, ma nien - te, ma niente.* Va be-ne! Va
 GR.  *nien - te, ma nien - te, ma niente.* (An-zi be - no-ne!)



GI.  *be-ne!* (Ma va pur là, brie - ce - ne, l'af-far si sco-pri -
 GR.  *(Va be - no-ne!)*



GI. *rà, si scopri - rà, si scopri - rà. Mi sento in convul - sio - ne, se più m'arresto*

GR. *La te - sta qual pal -*

GI. *qua, sì, sì, mi sento in convul - sio - ne, se più m'arresto qua, sì, sì, mi sento in convul -*

GR. *lo - ne mi sal - ta qua e là, mi sal - ta*

GI. *-sio - ne, se più m'arresto qua, se più m'arresto qua, sì, sì, se più m'arresto*

GR. *qua, mi sal - ta là, sì, sì, mi sal - ta qua e là, mi sal - ta qua e*

GI. *qua, sì, sì, se più m'arresto qua.)*

GR. *là, sì, sì, mi sal - ta qua e là.)*

LEONARDA

ALLEGRO Signor Gre-

-go - rio, con me di - scor - rere, perchè son vec - chia, ei - la non può; ma con le

Musical score for LEO. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef. The lyrics are: "-go - rio, con me di - scor - rere, perchè son vec - chia, ei - la non può; ma con le".

gio - vani le co - se cambiano: perchè, intedia - mo - ci...eh! già lo so. *Sa - lu - tem*

GRE.

O - ra la - scia - tem.

Musical score for GRE. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment consists of two staves. The lyrics are: "gio - vani le co - se cambiano: perchè, intedia - mo - ci...eh! già lo so. *Sa - lu - tem*". The vocal line continues with "O - ra la - scia - tem.".

plu - rimisti - bi gra - tu - tior; perchè l'av - ver - bio mi - hi gau - de - mi, vo - ca - tem

GR.

Oh che spro - po - si - ti!

Musical score for GR. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment consists of two staves. The lyrics are: "plu - rimisti - bi gra - tu - tior; perchè l'av - ver - bio mi - hi gau - de - mi, vo - ca - tem". The vocal line continues with "Oh che spro - po - si - ti!".

ENRICO

(Da quel - le ca - me - re deh! li - be -

bre - vian, i ver - bi ne - u - tri qua - mo - brem

GR.

che spro - po - si - ti!

Musical score for ENRICO. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment consists of two staves. The lyrics are: "(Da quel - le ca - me - re deh! li - be - bre - vian, i ver - bi ne - u - tri qua - mo - brem". The vocal line continues with "che spro - po - si - ti!".

E
-ra-to-la, penso à suoi pal pi-ti, vi-ver non so. Signor Gre-go-rio, dehl ri-cor-

P
u-tinam di-ce il gram-ma-ti-co.

GR.
En-ri-co, vat-tene, vat-tene...

C O R O
Camerieri e Servi. le car-te at-lan-tiche,
I te-le-sco-pii,

E
-da-tevi che quella mi-sera in voi spe-rò.

GR.
cre-par do-vrò.

SIMONE
Signori a-ta-vola, si-gnoria
tut-to ar-ri-vò. Mi dia la
i-li-bri clas-sici. Mi dia la

GIU.

Signor Gre-go - rio, dia buon e - sempio, e meco in
 ta - vola, a tavo - la ven - gon sì o no?
 chia - ve, mi dia là chia - ve della sua ca - mera,
 chia - ve, mi dia là chia - ve della sua ca - mera,

ENR.

Signor Gre-go - rio!
 ta - vo - la venga a mangiar. (A - nima per - fida! oggi ogni intin - golo per te in ar - se - nico vorrei can -

GRE.

Andiamo a tavo - la, fate si - len - zio, da me me - de - simo le porte -
 Signori in ta - vola ven - gon sì o
 La chiave da - temi, chè questo imbroglio là depor -
 La chiave da - temi, chè questo imbroglio là depor -

LEONARDA

p

(Come una sta - tu - a restò Gre-go - rio,

p

(Come una sta - tu - a re - stò Gre - go - rio, pianpiano

p

(Come una statu_a restò Gre-go - rio,

GI. -giar.) (Anima per_fidal

GR. -rò. (Altro che

S no? (Come una sta_tu_a restò Gre-go - rio,

-rò. (Come una sta_tu_a restò Gre-go - rio,

-rò. (Come una sta_tu_a restò Gre-go - rio,

p *p*

L
pianpiano bron - to - la senza par - lar, sen - - -

E
bron - to - la sen - za par - lar. Fra cento spasimi che mai ri -

P
pianpiano brontola senza par - lar, sen - - -

GI.
a - nima perfidai per te ogni in

GR.
ta - volat altro che ta - volat!

S
pianpiano brontola senza par - lar, pian pia - no

pianpiano brontola senza par - lar, pian pia - no

pianpiano brontola senza par - lar, pian pia - no

L
za par - - lar, sen_ - - za

E
sol vere? ah che quest' a_ nima nacque a pe_ nar, si a

P
za par - - lar, sen_ - - za

GI.
tin golo in ar_ se_ nico vor_ rei cangiar, vor_ - - rei

GR.
altro che ta_ vola, altro che intingo_ li penso alla

S
brontola, pian piano brontola sen_ za par_ lar, sen_ - - za

brontola, pian piano brontola sen_ za par_ lar, sen_ - - za

brontola, pian piano brontola sen_ za par_ lar, sen_ - - za

8-----

L
par - - - lar.) Venga a pran-zo con la vecchia, ven-ga,

E
pe - - - nar!) Venga pre - sto, passan l'o-re, venga,

P
par - - - lar.) Venga,

GL
can - - - giar.) Vie - ni a - mi - co, non tar - dar,

GR
came-ra, come ho da far? altro che intingoli!

S
par - - - lar.) Ven - ga, ven - ga,

par - - - lar.) Ven - ga, ven - ga,

par - - - lar.) Ven - ga, ven - ga,

p *cres.*

L

 ven - ga, ven - ga, ven -

E

 pre - sto, passan l'ore, passan l'ore, venga, ven -

P.

 sen - to un buon odore, bravo, bravo, venga, ven -

Gl.

 vie - ni, vie - ni, non tar - dar, no,

GR

 altro che intingo... li! penso alla camera, come ho da far? come ho da

S

 ven - ga, ven -

ven - ga, ven -

ven - ga, ven -

cres. *f*

L
 - - - - - ga.

E
 - - - - - ga.

P
 - - - - - ga.

GI.
 non tar - dar.

GR.
 far? comehoda far? comehoda far?) Ven - go, ven - go, ven - go, vengo,

S
 - - - - - ga.

- - - - - ga.

- - - - - ga.

- - - - - ga.

p

LEO.

PRESTO

(Pa - re ap - pun - to u - na mar - motta,

GRE.

p

(Ah mi sen - to di - vo - rar! Qui mi sec - ca u - na mar - motta,

PRESTO

fa dei ge - sti, non fa - vella;

EMR.

(Pa - re appun - to u - na marmot - ta, fa dei

PIPP.

(Pa - re appun - to u - na marmot - ta, fa dei

GIU.

(Pa - re appun - to u - na marmot - ta, fa dei.

GR.

Là la vecchia mi fia - gella;

L *sof - fia, sbuf - fa, freme, abbot - ta,*

E *ge - sti e non fa - vella; sof - fia, sbuf - fa, freme, abbot - ta, sof - fia, sbuf - fa,*

P *ge - sti e non fa - vella; sof - fia, sbuf - fa, freme, abbot - ta, sof - fia, sbuf - fa,*

GI. *ge - sti e non fa - vella; sof - fia, sbuf - fa, freme, abbot - ta, sof - fia, sbuf - fa,*

GR. *chi sor - ri - de e più m'ab - botta,*

L *ru - mi - nan - do si scer - vella;*

E *fre - me, abbotta, ru - mi - nan - do si scer - vella; ru - mi - nan - do si scer -*

P *fre - me, abbotta, ru - mi - nan - do si scer - vella; ru - mi - nan - do si scer -*

GI. *fre - me, abbotta, ru - mi - nan - do si scer - vella; ru - mi - nan - do si scer -*

GR. *chi so - spi - ra e mi mar - tella;*

L

ed in - tan - to la..... sua te -

E

_vella: ed..... in - tan - to la..... sua te -

P

_vella: ed in - tan - to la sua te -

Cl.

_vella: ed in - tan - to la sua te -

GR.

ed in - tanto la mia testa sconcer - ta-ta, fracas - sa-ta,

SIM.

(Pare appunto u-na marmotta, fa de' gesti, non fa _vella, soffia e

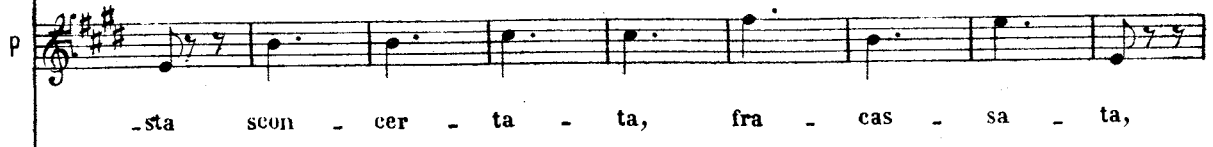
C O R O

(Pare appunto u-na marmotta, fa de' gesti, non fa _vella,

(Pare appunto u-na marmotta, fa de' gesti, non fa _vella, soffia e

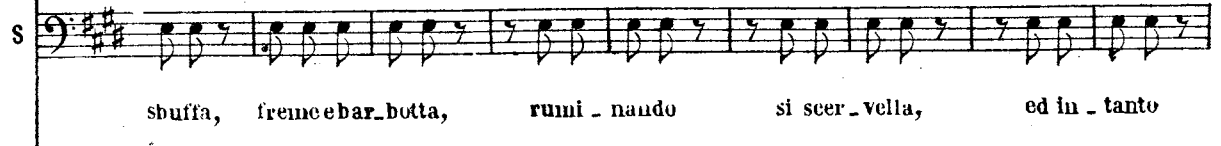
L 

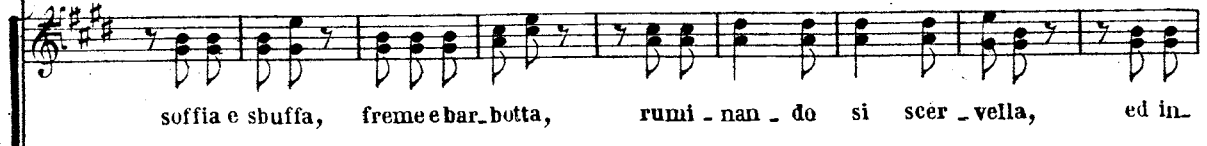
E 

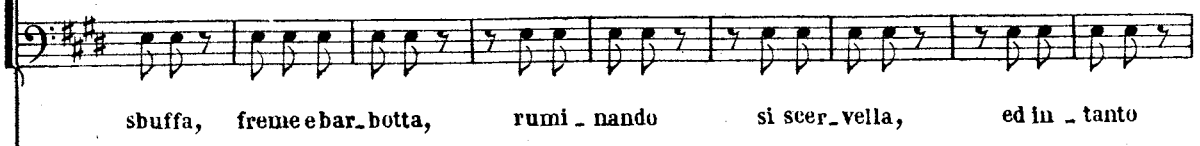
P 

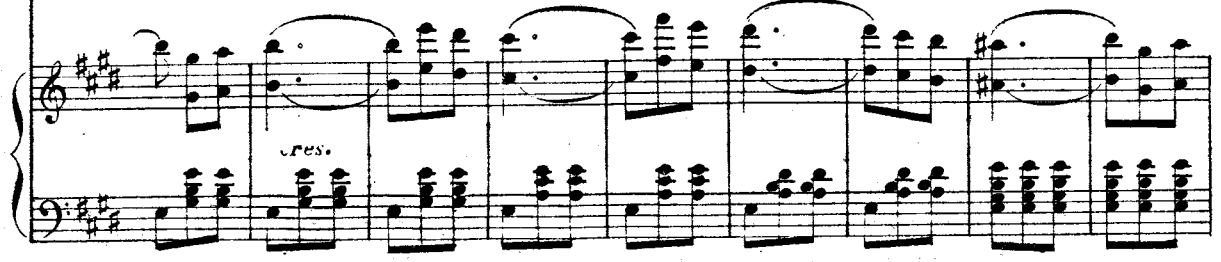
Gl. 

GR: 

S 







L
scon - cer - ta - ta, fra - cas - sa - ta, co - me

E
scon - cer - ta - ta, fra - cas - sa - ta, co - me

P
scon - cer - ta - ta, fra - cas - sa - ta, co - me

Cl.
scon - cer - ta - ta, fra - cas - sa - ta, co - me

GR.
_tanto la mia testa sconcer - ta - ta, fracas - sa - ta, co - me


S
la sua testa sconcer - ta - ta, fracas - sa - ta, co - me

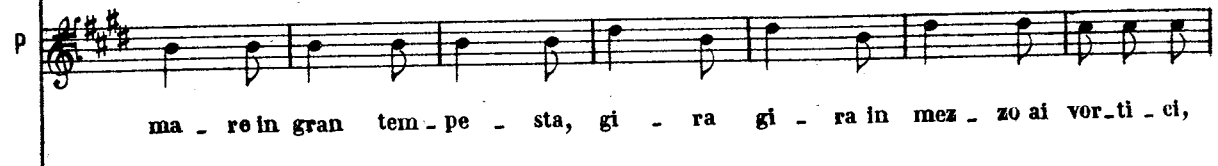
la sua testa sconcer - ta - ta, fracas - sa - ta, co - me

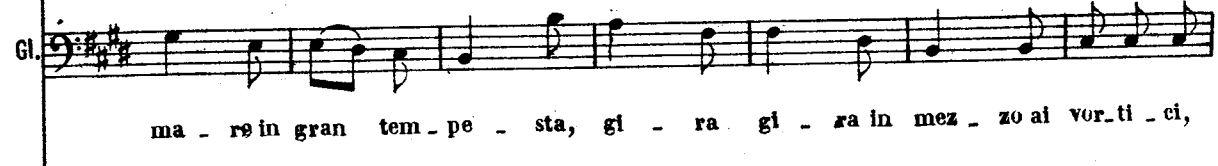
la sua testa sconcer - ta - ta, fracas - sa - ta, co - me

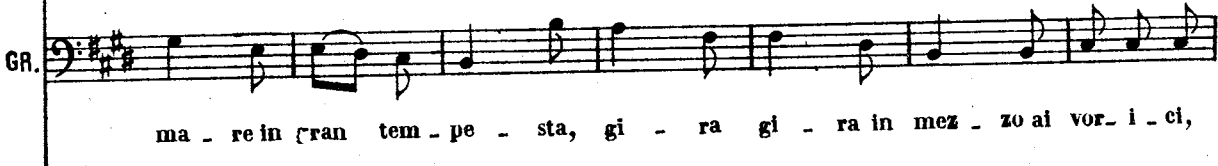
cres. *f*

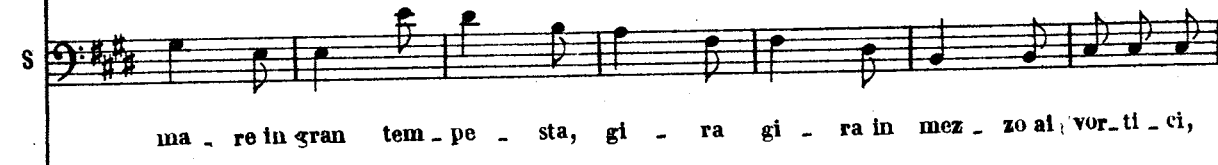
L. 

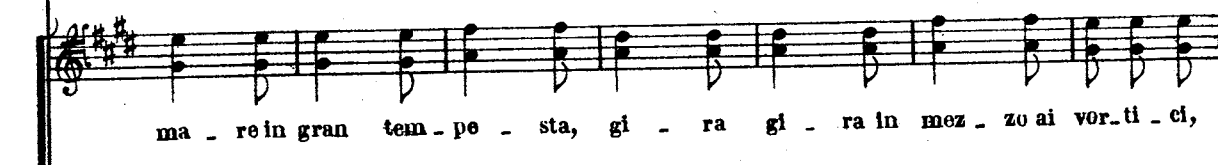
E. 


P. 


GI. 

GR. 

S. 







L
 gi - ra gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra -

E
 gi - ra gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra -

P
 gi - ra gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra -

GI
 gi - ra gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra -

GR
 gi - ra gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra -

S
 gi - ra gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra -

gi - ra gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra -

gi - ra gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra -

L
-gar, a nau_ - -fra_ - -gar, gi - ra gi - ra in

E
-gar, a nau_ - -fra_ - -gar, gi - ra gi - ra in

P
-gar, a nau_ - -fra_ - -gar, gi - ra gi - ra in

GI.
-gar, a nau_ - -fra_ - -gar, gi - ra gi - ra in

GR.
-gar, a nau_ - -fra_ - -gar, gi - ra gi - ra in

S
-gar, a nau_ - -fra_ - -gar, gi - ra gi - ra in

-gar, a nau_ - -fra_ - -gar, gi - ra gi - ra in

-gar, a nau_ - -fra_ - -gar, gi - ra gi - ra in

L
mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, a

E
mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, a

P
mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, a

GI.
mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, a

GR.
mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, a

S
mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, a

mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, a

mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, a

L nau - fra - gar, a nau - fra - gar,

E nau - fra - gar, a nau - fra - gar,

P nau - fra - gar, a nau - fra - gar,

GI. nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra -

GR. nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra -

S nau - fra - gar, a nau - fra - gar,

nau - fra - gar, a nau - fra - gar,

nau - fra - gar, a nau - fra - gar,

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines, including some sustained notes in the lower register.

L
ed in - tan - to la sua te -

E
ed in - tan - to la sua te -

P
ed in - tan - to la sua te -

Gl.
-gar, ed in - tan - to la sua te -

GR.
-gar, ed in - tanto la mia testa sconcer - ta - ta, fracas - sa - ta,

S
pare appunto u - na marmotta, fa de' gesti, e non fa - vel - la; soffia,

pare appunto u - na marmotta, fa de' gesti e non fa - vella;

pare appunto u - na marmotta, fa de' gesti, e non fa - vella; soffia,

p

L
_sta scon - cer - ta - ta, fra - cas - sa - ta,

E
_sta scon - cer - ta - ta, fra - cas - sa - ta,

P
_sta scon - cer - ta - ta, fra - cas - sa - ta,

GI.
_sta scon - cer - ta - ta, fra - cas - sa - ta,

GR.
chi sor - ri - de e più m'abbot - ta, chi so - spi - ra e mi mar - tel - la, ed in -

S
s - buffa, freme e bar - bot - ta, rumi - nando si scer - vella: ed in - tanto

soffia, sbuffa, freme e bar - bot - ta, rumi - nan - do si scer - vella: ed in -

sbuffa, freme e bar - bot - ta, rumi - nando si scer - vella: ed in - tanto

cres. *cres. sempre*

L

 scon - cer - ta - ta, fra - cas - sa - ta gi - ra

E

 scon - cer - ta - ta, fra - cas - sa - ta gi - ra

P

 scon - cer - ta - ta, fra - cas - sa - ta gi - ra

GI.

 scon - cer - ta - ta, fra - cas - sa - ta gi - ra

GR.

 - tanto la mia testa sconcer - ta - ta, fracas - sa - ta gi - ra

S

 la sua testa sconcer - ta - ta, fracas - sa - ta gi - ra

- tanto la sua testa sconcer - ta - ta, fracas - sa - ta gi - ra

la sua testa sconcer - ta - ta, fracas - sa - ta gi - ra

p *f*

L
gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, è vi - ci -

E
gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, è vi -

P
gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, è vi -

GI.
gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, è vi -

GR.
gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, è vi -

S
gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, è vi -

gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, è vi -

gi - ra in mez - zo ai vor - ti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, è vi -

L
-na a nau - fra - gar, si è vi - ci -

E
-ci - na a nau - fra - gar, si è vi - ci -

P
-ci - na a nau - fra - gar, si è vi - ci -

Gl.
-ci - na a nau - fra - gar, si è vi - ci - na è vi - ci -

GR.
-ci - na a nau - fra - gar, si è vi - ci -

S
-ci - na a nau - fra - gar, si è vi - ci -

-ci - na a nau - fra - gar, si è vi - ci -

-ci - na a nau - fra - gar, si è vi - ci -

The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The right hand features a complex, rhythmic pattern of sixteenth and thirty-second notes, often beamed together in groups. The left hand provides a steady accompaniment with a mix of eighth and sixteenth notes, creating a harmonic foundation for the vocal lines. The overall texture is dense and rhythmic.

PIÙ STRETTO

L
-na a nau - fra - gar, gi - ra gi - ra in mez - zo ai vorti - ci,

E
-na a nau - fra - gar, gi - ra gi - ra in mez - zo ai vorti - ci,

P
-na a nau - fra - gar, gi - ra gi - ra in mez - zo ai vorti - ci,

GI.
-na a nau - fra - gar, gi - ra gi - ra in mez - zo ai vorti - ci,

GR.
-na a nau - fra - gar, gi - ra gi - ra in mez - zo ai vorti - ci,

S
-na a nau - fra - gar, gi - ra gi - ra in mez - zo ai vorti - ci,

-na a nau - fra - gar, gi - ra gi - ra in mez - zo ai vorti - ci,

-na a nau - fra - gar, gi - ra gi - ra in mez - zo ai vorti - ci,

8

PIÙ STRETTO

L
 è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, si

E
 è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, gi - ra

P
 è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, gi - ra

GI.
 è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, gi - ra

GR.
 è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, gi - ra

S
 è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, gi - ra

è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, gi - ra

è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, gi - ra

The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. A fermata is placed over the final chord of the piano part.

L
 è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra -

E
 gi - ra in mez - zo ai vorti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra -

P
 gi - ra in mez - zo ai vorti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra -

GI.
 gi - ra in mez - zo ai vorti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra -

GR.
 gi - ra in mez - zo ai vorti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra -

S
 gi - ra in mez - zo ai vorti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra -

gi - ra in mez - zo ai vorti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra -

gi - ra in mez - zo ai vorti - ci, è vi - ci - na a nau - fra - gar, a nau - fra -

L
-gar, a nau - fra - gar, a nau - fra -

E
-gar, a nau - fra - gar, a nau - fra -

P
-gar, a nau - fra - gar, a nau - fra -

GI.
-gar, a nau - fra - gar, a nau - fra -

GR.
-gar, a nau - fra - gar, a nau - fra -

S
-gar, a nau - fra - gar, a nau - fra -

-gar, a nau - fra - gar, a nau - fra -

-gar, a nau - fra - gar, a nau - fra -

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and single notes, while the left hand provides a steady bass line with occasional melodic fragments. The music is in a major key with two sharps (F# and C#).

L
-gar, a nau - fra - gar, a nau - -

E
-gar, a nau - fra - gar, a nau - -

P
-gar, a nau - fra - gar, a nau - -

GI.
-gar, a nau - fra - gar, a nau - -

GR.
-gar, a nau - fra - gar, a nau - -

S
-gar, a nau - fra - gar, a nau - -

-gar, a nau - fra - gar, a nau - -

-gar, a nau - fra - gar, a nau - -

The image shows a musical score for a vocal ensemble and piano. It consists of ten staves. The first seven staves are for voices: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), Contralto (CA), Contralto (CA), and Soprano (S). The eighth and ninth staves are for piano accompaniment (P). The lyrics are: -fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

L nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar.)

E nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar.)

P nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar.)

GI nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar.)

GR nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar.)

S nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar.)

nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar.)

nau - fra - gar, a nau - fra - gar, a nau - fra - gar.)

ATTO SECONDO

RECITATIVO E DUETTO

GILDA E LEONARDA

Camera nell'appartamento di Gregorio. Porta in fondo e due laterali. Scansie di libri e su di esse busti di gesso di filosofi. Scrivania con ricapito da scrivere, carte, libri, ecc. Sedie.

ENRICO **GILDA**

Gil-da, ma per pietà non pianger tan-to. Ma il fi-glio, il fi-glio

RECITATIVO

ENR.

mi-o spi-ra sen-za di me. V'è un Nume in cie-lo, non dispe-rar... Ta-ci, ta-ci, al-cun

GIL. **ENR.** **GIL.**

vien. Stel-le, è Leo-nar-da. La vecchia? Sì, gran Di-o! per-duti siam. Va ti na-

ENR. **GIL.** **ENR.**

-scondi, lascia-mi se-co. E po-i? Nel ciel confi-do. Oh! sì, v'è il cie-lo per

E

no-i. E per-mes-so... si può?.. non c'è nes-su-no. Ci son i-o per ser-uir-la. Uh! co-sa

GIL. LEO.

L

ve-do!... Occhi miei sver-go-gna-ti. Oh! che di-sgra-zia! Cos' ha ve-du-to? il

GIL.

G

dia-vo-lo? Peg-gio. Obbli-ga-ta. E don Gre-gorio? Ap-pun-to ho bi-so-gno di

LEO. GIL. LEO. GIL.

G

lu-i, m'obblighereb-be mol-tis-si-mo a cer-car-lo, e dirgli...Co-sa? Che impa-

LEO. GIL.

G

-zien-te l'aspetto, e che il mio co-re sen-za di lu-i più star non può. Che or-ro-re!

LEO.

dopo la parte

p *cres.*

LEONARDA

Nel - le ca - me - re so - let - ta star d'un vecchio pedan -

ff *p*

-taccio, eh! far la bel - la smorfio - set - ta a quel lu - ri - do mo - staccio, eh! ah! le

p

car - ni mi si aggrin - zano, ah! mi si aggrin - za - no, che insen - sata u - ma - ni -

p

-tà! Nel - le ca - me - re so - let - ta eh! eh! con quel lu - ri - do mo - stac - cio, eh!

p

L

ah! ah! le car-ni mi si ag-grin-zano, oh insen-sata uma-ni - tà! ah! le car-ni mi si ag-

L

-grin-zano, oh insen-sata umani - tà! ah le car-ni mi si ag-grinzano, oh insen-sata u-ma-ni-

cres.

L

-tà! oh! in-sen - sa-ta uma - ni - tà! oh! in-sen - sa-ta uma - ni - tà! Se fa-

sf *f* *sf* *ff* *pp*

Gil.

G

-cesse in te ri - tor-no la sta - gion di pri-ma - ve-ra, ah!.. chia-me - resti a te d'in-

G

-tor - no brutti e bel-li a schiera a schiera, eh! trat-te - resti il vec-chio, il

G
 gio_vane, l'attempata e mezza e_tà, tratte_re_sti il vecchio, il giovin, tratteresti il vecchio, il

G
 gio_vin, tratte_resti il vecchio, il gio_vin, l'at_tem_pata e mezza e_tà, trat_te_resti il vecchio, il

G
 gio_vin, tratte_resti il vecchio, il giovin, tratte_resti il vecchio, il gio_vin, l'at_tem_pata e mezza e_

G
 -tà, eh! l'at_tem - pa - ta e mez - za e - tà, eh! l'at_tem - pa - ta e mez - za e_

G
 LEO. GIL.
 -tà. Non par_lar, sta zit_ta ar - di - ta! Par_ti, o vec_chia rim_bam_

GIL. *rall.*
 -bi - ta. Non gonfiarti tan - to tanto, non gonfiarti tanto

LEON.
 I tuoi fal - li por - ti in van - to.

G
 tan - to. Non gonfiarti tan - to tanto, non gonfiarti tanto

L
 I tuoi fal - li por - ti in van - to.

LEO. GIL.
 tan - to. Di soffrir mi fa ver - go - gna la tua gran teme - ri - tà. Può crepar - si la zam -

LEO.
 -po - gna ed il fiato in aria an - drà. Di soffrir mi fa ver - go - gna la tua gran te - me - ri -

Può crepar - si la zam - po - gna ed il fiato in aria an - drà, può crepar - si la zam -

LEON.
- tà. Di soffrir mi fa ver -

- pogna, può crepar - si la zam - pogna, può crepar - si la zam - pogna, ed il fiato in aria an -

- gogna, di sof - frir mi fa ver - gogna, di sof - frir mi fa ver - gogna la tua gran te - me - ri -

- drà, può cre - par - si la zam - pogna, può cre - par - si la zam - pogna, può cre - par - si la zam -

- tà, di sof - frir mi fa ver - gogna, di sof - frir mi fa ver - gogna, di sof - frir mi fa ver -

- pogna ed il fiato in aria an - drà ed il fia - to in a - ria an - drà, in a - ria an -

- gogna la tua gran te - me - ri - tà, la tua gran te - me - ri -

G
-drà ed il fia-to in a-ria an-drà, in a-ria an - drà.

L
-tà, di soffrir mi fa ver - go-gna la tua gran te-me-ri - tà.

ff *p*

LEGN.

(Veh! l'or-go-

L
-glio-sa, la brie-co - nac-cia, non ha ros - so-re, non si sgo-

p

L
-men-ta; se più mi stuz - -zi-ca, se mi ci - men - -ta, che l'unghie ho

L
lun - - ghe provar fa - rò, se più mi stuz - -zi-ca, se mi ci -

L
 - men - ta, che l'unghie ho lun - ghe pro - var fa - rò, se più mi

L
 stuz - zi - ca, se mi ci - men - ta, che l'unghie ho lun - ghe pro - var fa -

L
 - rò, che l'unghie ho lun - ghe pro - var fa - rò, che l'unghie ho lun -

L
 - ghe pro - var fa - rò.) (Mi gio - va fin - ge - re, reg - ger l'in -

GIL.

G
 - gan - no, mi gio - va fin - ge - re, reg - ger l'in - gan - no, ma se mi ol -

LEO.

Bric - co - naccia! bric - co - nacia!

G *-trag - gia più la vec - chiac - cia scor - do per po - co del cor l'af -*
 L *non ha ros - sor, non si sgo - men - ta, l'or - goglio - sa briccon - cel - la, l'or - goglio - sa briccon -*
 Piano accompaniment

G *- fan - no e gli oc - chi fuo - ra al - la vec - chiac - cia sì gli oc - chi*
 L *- cel - la! veh! l'orgoglio - sa! che l'unghie lun - ghe*
 Piano accompaniment

G *fuo - ra le cac - ce - rò, que - gli oc - chi fuora al la vecchiaccia cac - ce -*
 L *provar fa - rò, provar fa - rò, pro - var fa -*
 Piano accompaniment

G *- rò, que - gli oc - chi fuora al la vecchiaccia cac - ce - rò. Mi*
 L *- rò, provar fa - rò, pro - var fa - rò, no, no, no, no, non ha ros -*
 Piano accompaniment *stacc.*

G
gio - - - va il fin - - ge - re, reg - - ger l'in -

L
- sor, non ha ros - sor, non si sgo - men - ta, no, no, no, la bric - co - nae - cia no, no, no, non si sgo -

G
- gan - no, ma se m'oltrag - gia più la vec - chiac - cia, se mi ol -

L
- men - ta; se mi stuz - - zi - ca, se mi ci - men - - - ta. che ho l'unghie lun - -

G
- trag - gia quegli occhi fuo - ra al - la vec - chiac - cia, al - la vec -

L
- ghe provar fa - rò, al - la bricco - na se ho l'unghie lun - ghe

G
_ chiac - cia le cac - ce - rò, quegli occhi fuo - ra al - la vec -

L
pro - var fa - rò, provar fa - rò, al - la brie - co - na

G
_ chiac - cia, al - la vec - chiac - cia le cac - ce - rò si gli occhi fuora al - la vec -

L
se ho l'unghie lun - ghe provar fa - rò si l'unghie lunghe alla brie -

G
_ chiac - cia cac - ce - rò si gli occhi fuora alla vec - chiac - cia cac - ce - rò)

L
_ co - na provar fa - rò si l'unghie si al - la brie - co - na provar fa - rò.)

Ti con-siglio d'andar vi - a. Vi - a. Questa appunto è ca - sa

LEON.
mi - a. Che? tua ca - sa? oh! cospet - to - nel! tutto a dir vado al pa -

GIL.

LEON.

Non parlar, brutta be - fana.

Ta - ci, o in a - ria la fur -

- drone.

Io be - fa - na! o - là ci - vet - ta!

GIL.

- la - na or bal - la - re ti fa - rò. o in a - ria la fur - la - na or bal - la - re ti fa -

GIL.

LEON - rò.

A me be - fa - na, a me be - fa - na, a me be - fa - na!..

Le

fibre, le ar-terie già in me son com-mo-se, mi as-sa-le la

ALLEGRO

p



(tossendo)

co-li-ca, mi vie-ne la tos-se, he hem, he hem, he hem, he hem, già son pa-ra-



-li-ti-ca, he hem, he hem, he hem, he hem, mi sen-to, mi sen-to scop-

FP *FP*



-piar, già son para-li-ti-ca, son para-li-ti-ca e mi sen-to, mi sento scoppiar, già son pa-ra-

p



-li-ti-ca, son para-li-ti-ca e mi sen-to, mi sento scoppiar, he hem, he hem, mi sen-to scop-

rinf.



GIL. *p*

-piar, he hem, he hem, mi sento scoppiar. Ah! ah!..... mi fa ri - de-re la

G

sce - na gra-zio - sa, ma te - _moche cri - ti-ca di-ven - _ti la

LEO.

He hem.

G

co - sa si te - _moche cri - ti-ca di-ven - _ti la co - sa e

L

He hem. He hem.

eres. sempre a poco a poco

G

tor - _na di pal - pi-ti quest' al - ma a ge-lar. Ah! ah! mi fa

L

He hem, m'as-sa - _le la

G
ri - dere la sce - na gra - zio - sa, e tor - na di pal - pi - ti que -

L
co - li - ca, mi vie - ne la tos - se, già son para - li - ti - ca, mi

G
-st'al - ma a ge - lar, que - st'al - ma a ge - lar.

L
sen - to scoppiar, mi sen - to scoppiar. Civet - ta, ci - vet - ta, ci - vet - ta, ci -

GIL. LEO. GIL.

L
-vet - ta! Befana, be - fa - na, be - fa - na, be - fa - na! Civetta, ci - vet - ta, civet - ta, ci - vet - ta! Befana, be -

LEO.

G
- fa - na, be - fa - na, be - fa - na, be - fa - na, be - fa - na, be - fa - na, be - fa - na! Civet - ta, ci -

L

-vet-ta, ci-vet-ta, ci-vet-ta, he hem, hem, hem hem. Le fibre, le ar-terie già in

L

me son com-mo-se, mi as-sa-le la co-li-ca, mi vie-ne la

L

tos-se, he hem, he hem, he hem, he hem, già son pa-ra-ll-ti-ca, he hem, he

L

hem, he hem, he hem, mi sen-to, mi sen-to scop-piar, già son pa-ra-li-ti-ca, son pa-ra-

L

-li-ti-ca e mi sen-to, mi sen-to scop-piar, già son pa-ra-li-ti-ca, son pa-ra-

L

- li - ti - ca e mi sen - to, mi sen - to scop - piar, he hem, he hem, mi sen - to scop -

L

- piar, he hem, he hem, mi sen - to scop - piar. Ah! ah!..... mi fa

GIL. *p*

G

ri - de - re la sce - na gra - zio - sa, ma te - mo che

LEO.

He hem.

G

eri - ti - ca di - ven - ti la co - sa, si te - mo che

L

He hem.

cres: a poco a poco

G cri - ti - ca di - ven - ti la co - sa, e tor - na di

L

He hem.

G pal - pi - ti quest' al - ma a ge - lar. Ah! ah! mi fa

L

He hem, mi as - sa - lé - la

G ri - de - re la sce - na gra - zio - sa, ma tor - na di

L

co - li - ca, mi vie - ne la tos - se, già son pa - ra -

PIÙ MOSSO

G pal - pi - ti quest' al - ma a ge - lar e tor - na di

L

- li - ti - ca, mi sen - to scòp - piar, songià pa - ra - li - ti -

PIÙ MOSSO

G pal - pi - ti quest' al - ma a ge - lar e tor - - na di

L - ca, mi sen - to scop - piar, mi sen - to scop - piar, son già pa - ra -

8

ff

G pal - pi - ti quest' al - ma a ge - lar e tor - - na di

L - li - tica e mi sen - - to scop - piar, son già pa - ra - li - - ti - -

f

G pal - pi - ti quest' al - ma a ge - lar e tor - - na di

L - ca, mi sen - to scop - piar, mi sen - to scop - piar, son già pa - ra -

8

ff

G pal - pi - ti quest' al - ma a ge - lar, que - st'al - - ma a ge -

L - li - tica e mi sen - - to scop - piar, mi sen - - to scop -

f 45785 *f*

G *-lar, que - st'al - ma a ge - lar, que - st'al - ma a ge -*

L *-piar, mi sen - -to scop - piar, mi sen - -to scop -*

G *-lar. Be - fa - na, be - fa - na, be - fa - na, be - fa - - - - -*

L *-piar. Ci - vet - ta, ci - vet - ta, ci - vet - ta, ci - vet - ta, ci - vet - ta, ci - vet - ta, ci -*

sempre ff

G *- - - - - na!*

L *-vet - ta, ci - vet - ta, ci - vet - ta, ci - vet - ta, ci - vet - ta!* (Leonarda parte)

GREGORIO

ENRICO

Brava Gilda! ma bra-va! hai ve-ramente casti - ga - ta la vecchia come meri -

RECIT.^{uo}

(Nel momento che Gilda va per forzare la porta di mezz-

-ta-va. Or non vor-re-i che fuo-ri di-ces-se a qual-che - dun... Son qua, si -

GREG. b

-zo entra Gregorio)

GIL.

GREG.

GIL.

-gno-ri. Ca-ne! Ca-ne! A me ca-ne? Non sen-ti - temio figlio, che piange e si la-

GREG. b

-men-ta? Sie - te paz - za? voi lo senti - te qui, e vostro figlio è là! Cista di

ENR.

GREG.

GIL.

mez - zo la metà del pa - laz-zo. Ebbene? Ebbene, scap-pa-re non si può. Que - ste son

GREG.

G^o pe-ne! Il Marchese non esce per a-desso, e i lacchè, i ser-vi-to-ri, i ca-merie-ri, il

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a treble clef and contains the lyrics 'pe-ne! Il Marchese non esce per a-desso, e i lacchè, i ser-vi-to-ri, i ca-merie-ri, il'. The piano accompaniment is in a key with two sharps (F# and C#) and features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

G^o cuo-co stan-no giocando in sa-la ae-can-to al fuo-co. Voglio andar. Voi so-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'cuo-co stan-no giocando in sa-la ae-can-to al fuo-co. Voglio andar. Voi so-'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

G^o -gna-te. Bernar-di-no, sei o-re che non mangia?... Mi la-scia-te: a-mor mi ren-de

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics '-gna-te. Bernar-di-no, sei o-re che non mangia?... Mi la-scia-te: a-mor mi ren-de'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

G^o cie-ca! Voi burla-te! Mi getto da un balcone! Ah Gilda mi-a! Qui nasce una tra-

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'cie-ca! Voi burla-te! Mi getto da un balcone! Ah Gilda mi-a! Qui nasce una tra-'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

G^o -ge-dia! Ah Gregorio! Ah Gre-go-rio! Machecosa ho da far? Gre-gorio mi-o! se a-

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics '-ge-dia! Ah Gregorio! Ah Gre-go-rio! Machecosa ho da far? Gre-gorio mi-o! se a-'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

ENR. GIL. GREG.

ve-te core in pet-to... Se a-ve-te u-ma-ni-tà... Se ave-te fi-gli... Me ne li-beri il

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. It is divided into three sections: the first section is marked 'ENR.', the second 'GIL.', and the third 'GREG.'. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and provides harmonic support for the vocal line.

GIL. ENR. GREG.

cie-lo! Gre-go-rio mi-o! Gre-go-rio! Ah mis-gregoriei ben vo-lon-

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is divided into three sections: 'GIL.', 'ENR.', and 'GREG.'. The piano accompaniment continues to provide harmonic support.

GIL. GREG. GIL. GREG.

-tie-ri! Va-do! Ma no! Lascia-te-mi! Sen-ti-te... conchi sta quel ra-

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is divided into four sections: 'GIL.', 'GREG.', 'GIL.', and 'GREG.'. The piano accompaniment continues to provide harmonic support.

GIL. ENR. GIL.

-gaz-zo? Con la vec-chia mia balia Mad-da-le-na. Al-pri-mopia-no! Ma-no si-

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is divided into three sections: 'GIL.', 'ENR.', and 'GIL.'. The piano accompaniment continues to provide harmonic support.

ENR. GIL. GREG.

-ni-stra! Oh Di-o! pas-sano l'ore! Noi qui ci ar-lia-mo, e Bernar-dino muore. Non mori-

The fifth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is divided into three sections: 'ENR.', 'GIL.', and 'GREG.'. The piano accompaniment continues to provide harmonic support.

GIL. ENR.

G^o -rà. (Bi-sognafar un' a-zio- ne da e - ro - e) Po-ve-ro figlio! Ah! lo ve - do, lo

REC.^o

GIL. ENR.

E sen - to! Po-vero En-ri - co, tu più fi-gli non ha - i... Muo - re sen-

GIL. ENR. GREG. GIL.

E -z'altro. Che mania! Che do - lor! Zit - ti! un segnale da - te - mi. Si... pren-

ENR. GIL. GREG.

G^o - de - te... E co-me? vo - i? Che? voi stes - so vo - le - te? Si vedrà... si fa-

ALL.^o MOSSO

G^o -rà... ma non pian - ge - te! ALL.^o MOSSO Zit - ta, zit - ta, zit - ta,

G^o zit_ta! non piangete, non pian_ete, state giù col fazzo-

stacc. p

G^o -let-to, ché fra poco il fanciul - let - to qualchedun vi por - te - rà. Zit - ta, zit - ta! non pian-

G^o -ge-te, sta - te giù col faz - zo - let - to, ché fra poco il fan - ciul - let - to qual - chedun vi por - te-

G^o -rà. (Dica il mondo ciò che vuol!) chi si trova a questo

f

G^o pas - so, se non tiene un cor di sas - so, quel ch'io faccio far do-

f

G¹ *vra. dica il mon-do ciò che vuo-le! chi si trova a questo pas-so, se non tiene un cor di*

ENR.
G¹ *sas-so, quel ch'io faccio far do - vrà.) (Ciel ele - men - te, ah tu l'i -*

GILDA
E *(Ciel ele - men - te, ah tu l'i - spi - ra!*

E *- spi - ra! tu con - so - la un cor tre -*

G¹ *tu con - so - la un cor tre - man - te: d'u - na*

E *- man - te;*

G ma - dre che so - spi - ra, ciel ele - men - te, ab, bi pie -

E d' u - na ma - dre che so -

G - tà, d' u - na ma - dre che so - spi - ra, ciel ele -

E - spi - ra, d' u - na ma - dre che so - spi - ra, ciel ele -

G - men - te, ab - bi pie - tà, ciel ele - men - te, ab - bi pie -

E - men - te, ab - bi pie - tà, ciel ele - men - te, ab - bi pie -

G - tà.)

E - tà.)

pp leggeriss.

G^o 
 Per di dentro ser-re - re-te; se chiamar-vi non m'u-

G^o 
 -di-te, la mia vo-ce co-no-sce-te, state atten-ti, non a-

G^o 
 -pri-te. Ora a no-i... la not-te è

G^o 
 bru-na, degli audaci è la for-tu-na, scendo serio inta-bar-ra-to, col cappel-lo giù ca-

GIL. 
 Affret-ta-te-vi, Gre-

G^o 
 -la-to, il por-to-ne 'già lo so.

G¹ -go - - - - - rio! quan - tograta vi sa-

E Af - fret - ta - te - vi, Gre - go - rio! affret - ta - te - vi, Gre - go -

G⁰ Pri - mopia - no, man si - ni - str... Mad - da - lena... Bernar-

G¹ -rò!

E -rio.

G⁰ -di - no... ah vien qua... vien qua, pic - ci - no, zit - to,

GREG.

buo - no, zit - to, buono un sol mo - men - to; vien qua, vien qua, zit - to, zitto un sol mo -

G⁰ -men - to; qui... sotto al fer - ra -

GREG.

-den-za d'andar pian quanto si può.

6° Come un lampo presso il vi-co-lo. fo qual ful-mi-ne la

6° sca-la: entro pia-no nel-la sa-la. e comincia il mio pe-

6° -ri-co-lo; chè i eu-ri-o-si ser-vi-

6° -to-ri ver-ran tutti a farmi o-no-ri: bu-na

G^o not - te! ben tor - na - to; buo - na not - te! doni a

G^o me quel fa - got - ti - no... grazie... obbli -

G^o - ga - to... di - a... grazie... grazie... di - a... no... di - a... no...

G^o grazie, grazie, grazie, grazie, grazie... ma se in tan - to Bernar - di - no,

G^o nel fi - nir de' compli - men - ti, diamo il ca - so, si si -

G¹ *-gno-re. che fa-ces-se dei la-men-ti? che pian-*

p dolente

G¹ *-ges-se in tuon mi-no-re, Bernar-di-no che piangesse in tuon mi-*

GIL. *Co-sa fa-te! ma Gre-*

ENR. *Ma Gre-go-rio! co-sa fa-te! ma Gre-go-rio!*

G¹ *-no-re, co-me re-sto? co-sa fo? co-me resto, co-me*

G¹ *-gorio! co-sa fa-te! lo porta-te sì o no? sì o no? sì o no?*

E *co-sa fa-te! lo porta-te sì o no? sì o no? sì o no?*

G¹ *resto, come resto, co-sa fo? come resto, co-sa fo? co-sa fo? co-sa fo?*

GRE. ALLEGRO

ALLEGRO

La fa - ma

gar - ru - fa pri - ma di gio - no andreb - be ra - pida in - tor - no in - tor - no.

Tutti i sa - ti - ri - ci ne par - le -

- reb - be - ro, con mil - le for - bi - ci mi taglie - reb - be - ro: sul - le gaz -

- zet - te, sul - li gior - na - li, dal - li dro -

G^o *ghie - ri, dal - li spe - zia - li. dentro le*

cres.

G^o *bet - to - le. dentro i ca - fè... ec - co - lo là... ec - co - lo*

8

GIL.

ENR.

Presto, sbrì.

Presto, sbrì - ga - te - vi,

G^o *là... tut - ti di - reb - be - ro, ah! ah! ah! ah! ec - co - lo,*

8

G^o *- ga - te - vi. Ah! lamia sma - nia*

E *sol - le - ci - ta - te - vi. Ah! lamia*

G^o *ec - co - lo, tut - ti di - reb - be - ro, ah! ah! ah! ah! Con mil - le*

8

G² *crescen-do va, crescen - do va, cres-en - do va, cre -*

E *sma - nia crescen-do va, crescen - do va, crescen - do va, cre -*

G¹ *for-bi - ci mi taglie - reb-be-ro, dal - li spe - zia - li, dentro i caf - fè, sul - le gaz -*

G² *- scen - do va, presto sbri - ga - te - vi,*

E *- scen - do vā, presto sbri - ga - te - vi,*

G¹ *- zet - te, dentro i caf - fè... se si la, men - ta e sepian -*

G² *chè morir può.*

E *chè morir può.*

G¹ *- ges - se... zit - to, zit - to, zit - to, zit - to, zit - to, zit - to,*

G¹ No di quel co - re un cor mi - glio - re,
 E No di quel co - re un cor mi - glio - re,
 G² zit - to... Ma l'in - no - cen - za mi ras - si -

p

G¹ no più bel - l'a - ni - ma no, non si dà.....
 E no più bel - l'a - ni - ma no, non si dà.....
 G² - cu - ra! s'io piango al pian - to del - la na -

G¹ ah! di quel co - re un cor mi - glio - re,
 E ah! di quel co - re un cor mi - glio - re,
 G² - tu - ra; se d'u - na mi - se - ra calmo il tor -

cres.

G³ no più bel - l'a-ni-ma no, non si dà.....

E no più bel - l'a-ni-ma no, non si dà.....

G⁰ - men - to, se fo da ba-li-o per un mo-men - to, se sento i pal-pi - ti del - la pie-

G³ Af - fret - ta - te - vi, Gre - go - - - rio, quan - to

E Af - fret - ta - te - vi, Gre - go - - - rio, quan - to

G⁰ - tà: signo - ri cri - ti - ci, mal non mi sta... a - spet - ta - te - mi... se fo da

G³ gra - ta vi sa - rò, quan - to gra - ta vi sa - rò, si

E gra - to vi sa - rò, quan - to gra - to vi sa - rò, si

G⁰ ba - lio per un mo-men - to... figli... abbrac - cia - te - mi, fi - gli aspet-

G¹ quan - - - to gra - - - ta vi sa - - -

E quan - - - to gra - - - to vi sa - - -

G⁰ - ta - te - mi, figli abbrac - cia - te - mi, figli abbrac - cia - te - mi, figli abbrac -

G¹ - rò, ah! quan - - to gra - ta a voi sa -

E - rò, ah! quan - - to gra - to a voi sa -

G⁰ - cia - te - mi, per voi Gre - go - rio tut - to fa - rà, tut - to tut - to tut - to fa -

G¹ - rò, sì quan - - to gra - - ta vi sa - -

E - rò, sì quan - - to gra - - to vi sa - -

G⁰ - rà, oh figli aspet - ta - te - mi, figli abbrac - cia - te - mi, figli abbrac - cia - te - mi, figli abbrac -

G¹  -rò, ah! quan - to gra - ta a voi sa -

E  -rò, ah! quan - to gra - to a voi sa -

G²  -cia - te - mi, per voi Gre - go - rio tut - to fa - rà, tut - to tut - to tut - to fa -



G¹  -rò, ma quan - to, ma quan - to, ma quan - to gra - ta vi sa -

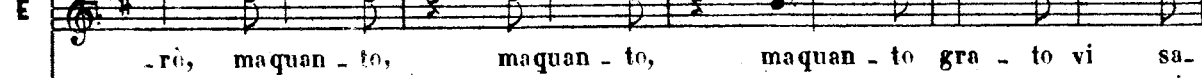
E  -rò, ma quan - to, ma quan - to, ma quan - to gra - to vi sa -

G²  -rà, per vo - i, per vo - i Gre - go - rio tut - to fa -



G¹  -rò, ma quan - to, ma quan - to, ma quan - to gra - ta vi sa -

E  -rò, ma quan - to, ma quan - to, ma quan - to gra - to vi sa -

G²  -rà. tut - to per voi, tut - to per voi, tut - to Gre - go - rio per voi fa -



G^o *rò!* no più bel - l' ani - ma non si dà, no più bel - l' ani - ma no, non si

E *rò!* no più bel - l' ani - ma non si dà, no più bel - l' ani - ma no, non si

G^o - rà, tut - to tut - to per voi fa - rà, tut - to tut - to per voi fa -

G^o dà, no non si dà, no non si

E dà, no non si dà, no non si

G^o - rà, per voi fa - - rà, per voi fa - -

G^o dà.

E dà.

G^o - rà.

(Gregorio parte dall'uscio in fondo, Enrico chiude colla chiave)

RECITATIVO, SCENA ED ARIA

DON GIULIO

GILDA

Quando avrò fra le braccia il figlio mi-o, non pa-ven - to sven-

RECITATIVO

ENR.

-tu-re. Or ve-di, Gil-da, se il co-re di Gre-gorio è un cor che non ha e-

GIL.

-gua-le. Io non cre-de-va in un vec-chio pe-dan-te, ad-ma co-sì pie-

-to-sa. Or spe-ro al-fi-ne che s'ei par-la per no-i, quel-l'orso ir-

-ca-no del Mar-che-se di-vien for-se più u-ma-no.

(Piecchiando fortemente all'uscio)

GIULIO

GIL.

A-pri-te... a - pri - tel Ah! chi sa-

ALLEGRO

REC.^{vo}

ENR.

-rà? Mio pa-drel non a - pri - re, o son mor - to.

GIU.

GIL.

Fem-mina, a-pri - te, e non gri - da - te. En-ri-co, o sa tut-to ov'è une-

ENR.

GIU.

-qui - vo-co. Ca-ro, fi - dati a me. Tre-mo da ca-po a piè. S'apre o non

GIL.

GIU.

s'apre? getto ater-ra la por - ta. Ma chi sie - te? Il pa-

a Tempo

REC.^{vo}

GIL.
 G -dro-ne. Va là! va là! obbe-di-sci, v'è Gil-da tu-a per te. Nel caso estremo, e-

GIL. (Enr. si ritira) ENR. GIU. ALLEGRO
 G^a -stremo ardir ci vuole. Io per te tremo. Or tocca a me. Spezzo la porta.

ALLEGRO

GIL.
 Pia-no! pia-no! sofferenza, o si-gnor, non vi cono-sco; pur vi credo e rispetto.

G^a A-pro, e mi fi-do: del-la fi-ducia mi-a non a-bu-sa-te, io sono in ca-sa

(con forza) GIU. ALL.^o Deciso (apre) (Don Giulio afferra Gilda per un braccio e la trascina)
 G^a vostra. A-pri-te. En-tra-te.

ALL.^o Deciso

con violenza sul davanti della scena. Enrico di tratto in tratto si fa vedere.)

GIU.

Per - fi - da! se un ac - cen - to, un gri - do, un cen - no t'at - ten - ti far,

GIL. GIU. (corre a chiudere la porta dalla quale è venuto)

dell' i - ra mi - a pa - ven - ta. Signor!... Ta - cil.. lo voglio!

ENR. GIL. GIU.

(Mi - se - ra! che fa - rà!) (Quest'è un imbroglio!) Sconsiglia - ta! i - gno -

G

- ra - vi, ch'egli è que - sto l'a - sil del - l'inno - cen - za? che son padre a due

G

figli, i cui costumi mi ren - do - no be - a - to? E tu, pro -

G

-ter - va, ar - di - vi, dimen - tica a te stes - sa, al do - ve - re, al l'o -

G

-no - re, oscurar di quest' al - me il bel can - do - re?

ALL: Giusto

G

Sugl'occhi..... tuoi, spie - ta - ta, pu -

G

-nir saprò l'in - de - gno: inva - no al

G

suol pro - stra - - - ta, inva - no al suol pro - -

First system of piano introduction. Treble and bass staves. Treble staff features a melodic line with slurs and accents. Bass staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes. The key signature has one flat (B-flat).

ANDANTE Espresso

Second system of piano introduction. Treble staff continues the melodic line. Bass staff features a triplet of eighth notes. Dynamics include *p* (piano).

Third system of piano introduction. Treble staff features a melodic line with a slur and an accent. Bass staff features a triplet of eighth notes. Dynamics include *p* (piano).

G

First system of the vocal line. Bass clef. The vocal line is mostly rests, with a few notes at the end of the system.

A chi de' fi - gli, o

Piano accompaniment for the first vocal system. Treble staff features a melodic line with slurs and accents. Bass staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *p* (piano).

G

Second system of the vocal line. Bass clef. The vocal line continues with notes and rests.

cre - du - lo, fi - da - vi il bel can - do - re?

Piano accompaniment for the second vocal system. Treble staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes. Bass staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes.

G

Third system of the vocal line. Bass clef. The vocal line continues with notes and rests.

Co - me dis - par - ve - ra - pi - da, dis - par - ve - ra - pi - da la pace, oh Dio! dal

Piano accompaniment for the third vocal system. Treble staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes. Bass staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes.

cor! Sugl'oc - chi tuoi, spie - ta - - - ta, pu -
 - nir sa - prò l'in - de - gno: in - va - - no al suol pro -
 - stra - - ta mi chiederai, mi chie - dè - rai pie - tà, mi chiederai pie - -
 - tà. Ah co - me dispa - ve ra - - pi - da la
 pa - - ce, oh Dio dal cor! la pa - ce, oh Di - - o! oh Di - o! dal

G
 cor! la pa - ce, oh Di - - o! oh

G
 Di - - - - o! dal cor!

G
 Si! si pu.

ALLEGRO

G
 - ni - - sca, si pu - ni - sca o - mai l'in - de - gno,

G
 si, si pu-ni - - sca, si pu-ni - sca un vi - le af -
 3 3

G
 - fet - - to. Par - li sol, m'avvampi in pet - - to, par - li

G
 sol, m'av - vam - pi in pet - - to la ven - det - ta ed il fu -

G
 - ror. Ah! su voi del cie - lo il nem - bo pre - ghe - -

G
 - rò ven - di - ca - tor. Ah! su voi del cie - lo il

G

nem - bo pre - ghe - rò ven - di - ca - tor. Ah! su

G

voi del cie - lo il ful - mine pre - ghe - rò ven - di - ca -

G

- tor, pre - ghe - rò ven - di - ca - tor. Ah! su

G

voi del cie - lo il ful - mine pre - ghe - rò ven - di - ca -

G

-tor, pre - ghe - rò ven - di - ca - tor, si ven -

The first system of the musical score features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in G major. The vocal line begins with a half rest followed by the lyrics '-tor, pre - ghe - rò ven - di - ca - tor, si ven -'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line in the left hand and a more complex melody in the right hand, including some triplets. Dynamics include a forte (f) marking.

G

- di - ca - tor, ven - di - ca -

The second system continues the vocal line with the lyrics '- di - ca - tor, ven - di - ca -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, featuring a mix of eighth and sixteenth notes. A fortissimo (ff) dynamic marking is present in the piano part.

G

-tor, ven - di - ca - tor, ven - di - ca - tor, ven -

The third system shows the vocal line with the lyrics '-tor, ven - di - ca - tor, ven - di - ca - tor, ven -'. The piano accompaniment features a more active right hand with many sixteenth notes, while the left hand maintains a steady eighth-note bass line.

G

- di - ca - tor.

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics '- di - ca - tor.'. The piano accompaniment features a more melodic right hand with slurs and accents, while the left hand continues with a steady eighth-note bass line.

The final system of the page shows the piano accompaniment continuing. The right hand has a series of chords and moving lines, while the left hand maintains a consistent eighth-note bass line. The system ends with a double bar line.

RECITATIVO E CORO

GREGORIO

(di dentro) **GIL.** **GIU.**

Gil-da? Gil-da? Son i-o! son Gregorio! Mio ca-rol... Zitta, o un aspide di-

RECITATIVO

GRE. **GIU.** (Gilda)

-ven-to. A-pri, a-pri, son io, che por-to tut-to. Andate, ri-ti-ra-te-vi

(entra nella stanza ov'è Enrico) **GRE.** **GIU.** (apre e si pone in modo d'esser coperto dalla porta)

là... se no... tre-ma-te. Apri in-somma, o non apri? Impeti reprimetevi.

GRE. (entra intabarrato)

Ma tan-to ci vo-le-va? u-na pa-u-ra a-ve-va, che quell'orso, quel

GIU. (vanzando.)

GR

ca-ne, quel satiraccio del marchese Giulio, mi venisse a guastare i fatti miei. L'orso, il

(si e battendogli una mano sulla spalla.)

GRE. GIU.

GI

sa-ti-ro, il ca-ne, è qui da le-i. Ah! Vecchio indegno! mi-ra...

GI

pa-ra-li-ti-co son per il fu-ro-re. (È un gran pro-di-gio, se mi reg-ge il

GR

co-re.) Signor Mar-che - se... I-ne-du-ca-to! E vi-a. A que-

GI

-st'o-ra, u-na gio-vi-ne in mia ca-sa! O-ve so-no i miei fi-gli, i miei fi-gli in-no-

GRE. GIU. GRE.

GI *cen-ti? Ma... Mar-che-se mi-o... Che co-sa nascon-de-te? Niente, niente, Don*

GIU. GRE.

GR *Giulio, a me cre-de-te. Vo' saper-lo, co-spet-to! Ma se vi di-co*

GIU. GRE. GIU.

GR *nul-la... un ba-u-let-to... Mostrate... È un affar mi-o. Lo voglio! an-*

GRE.

GI *-diamo. Ma s'è una stoli-dezza, u-nabagatfel-luccia... s'assicuri... non meri-ta la*

GIU. GRE.

GR *pena ch'ella lave-da... Che cos' è? Le di-co, non è niente... fi-gu-ri u-na cosa inno-*

(Don Giulio lo scopre a forza)

GR *GIU.* *GRE.* *GIU.*

- cen.te... ah! Mar_ che.se. Ah! che ve_dol... Non è niente. Chi! chi mi

GI *GIU.* *GRE.* *GIU.* *GIU. (uscen.*

reg_ ge? iosen_ to che la ragion vacil_ la, e quasi io stes_ so col le mi man... Che

GRE. *GIU.* *GRE.*

- do rapidamente) (toglie il bambino a Gregorio e si ritira) *GIU.* *GRE.*

fa_ te? Mar_ che_ se, il vostro sangue non ver_ sa_ tel Sangue mi_ o? Ma tan_

GR *GIU.* *GRE.*

- t'è. Per_ fi_ do! In_ somma, quel_ la gio_ vi_ ne è moglie, e quel fanciul_ lo è

GR *GIU.* *GRE.* *GIU.*

figlio... Dichì? D'Enrico, vostro figlio. Tre_ mi_ no tutti! il primo, il pri_ mo, sucui

G: tut - tascagliar vo' l'i-ra mi-a, come autor de'miei gua-i, com_pli_cetor - ci -

8^{va} Bassa
(Giulio esce precipitoso seguito da Gregorio.
Enrico e Gilda entrano in camera)

G: -mano tu sa_rai. Oh ch'imbroglìo!... oh che in_tri-go! Tan-to meglio per

LEON.

L: me... L'affare è fat-to. Se si pla_cadon Giulio per un figlio, o che voglia, o non

L: voglia, s'aggiuste_rà per l'al_tro. Final - men - te il fi_glio sci_mu -

L: -ni - to spo - se - rò, e mar - che - saper sempre di_ver - rò.

ALLEGRO
PIPPETTO

Leo-

ALLEGRO

f *p* *f*

LEONARDA

PIP.

p

- nar- da, che fu? Ve-ni-te pur qua! Ve-duto ho pa-

C O R O

Si può, o non si può?

Si può, o non si può?

f

p

-pà. I pie-di sbat-te-va. Un strepito, un

C O R O

Un or-so pa-re-va. Fa-ceva un fra-cas-so.

Un or-so pa-re-va. Fa-ceva un fra-cas-so.

f

P

chias - - - so. Di no, di no. Punir - ti sa -

Di - ce - va di no, di no, di no, di no, di no.

Di - ce - va di no, di no, di no, di no, di no.

P

-prò. A me si can - zo - na? Di ca - sa par -

Indegno! brie - co - na! Vo'far - li pen - ti - re.

Indegno! brie - co - na! Vo'far - li pen - ti - re.

P

-ti - - - re. Ma di - telo a

Leonar - da.nar - ra - te, su via raccon - ta - te, ch'è sta - to? co - s'è? Ma di - telo a

Leonar - da.nar - ra - te, su via raccon - ta - te, ch'è sta - to? co - s'è?

P

me. Più pen-so, ri - flet-to, io me-no con-net-to; in-tan-to cu-

TUTTI

me, ma di-telo a me. Più pen-so, ri - flet-to, io me-no con-net-to; in-tan-to cu-

Più pen-so, ri - flet-to, io me-no con-net-to; in-tan-to cu-

P

-rio - so m'aggi-ro sma-nio - so, do-man-do, mi pro-vo, ma cerco e non tro-vo: Leonarda, Leo-

-rio - so m'aggi-ro sma-nio - so, do-man-do, mi pro-vo, ma cerco e non tro-vo: Leonarda, Leo-

-rio - so m'aggi-ro sma-nio - so, do-man-do, mi pro-vo, ma cerco e non tro-vo: Leonarda, Leo-

P

LEO.

-nar-da, nar-ra-te co - s'è. Si - len - zio. ta - ce - te, chè

-nar-da, nar-ra-te co - s'è.

-nar-da, nar-ra-te co - s'è.

L
 tut - to sa - pre - te. L'af - fa - re è biz - zar - ro ed

L
 or ve lo nar - ro; mazit - ti, ma quie - ti, non siate indi - scre - ti, se no, che vi

L
 par - li pos - si - bil non è. Si - lenzio, ta - ce - te, chè tut - to sa - pre - te, se no, ch'io vi

L
 par - li pos - si - bil non è. Si - lenzio, si - lenzio.

C O R O
 PIPPETTO coi Tenori primi
 Ma di - telo a

SIMONE coi Bassi
 Ma di - telo a me.

L

Ta-ce-te, ta-ce-te. Si-len-zio. ta-me. Più penso e ri-flet-to, io me-no con-net-to; in-tan-to cu- Più penso e ri-flet-to, io me-no con-net-to; in-tan-to cu-

L

-ce- - - - te. Ta-ce-te, si-rio-so m'aggi-ro sma-nio-so, do-man-do, mi pro-vo, ma cer-to non tro-vo: Leonarda, Leo-rio-so m'aggi-ro sma-nio-so, do-man-do, mi pro-vo, ma cer-to non tro-vo: Leonarda, Leo-

L

-len- - - - zio, se no-ch'io vi par-li pos-si-bil non -nar-da, narra-te co-s'è. su, Leo-nar-da, nar-ra-te co- -nar-da, narra-te co-s'è, su, Leo-nar-da, nar-ra-te co-

L

è, se no, ch'io vi par- - li pos - si - bil non è, ta -
 - s'è, su. Leo - nar - da, nar - ra - te co - s'è, su nar - ra - te co -
 - s'è, su, Leo - nar - da, nar - ra - te co - s'è, su nar - ra - te co -

p

L

- ce - te, si - lenzio, si - lenzio, ta - ce - - - -
 - s'è, su nar - ra - te co - s'è, su nar - ra - te co - s'è, su nar - ra - te co - s'è.
 - s'è, su nar - ra - te co - s'è, su nar - ra - te co - s'è, su nar - ra - te co - s'è.

f *ff*

L

- - - - - te.

GILDA

SIMONE

PIPPETTO

LEONARDA

Mazit - ti, o più non par - lo. Io più non fiato. Ho il labbro sigil -

RECITATIVO

LEO.

- la - to. L'affare è serio as - sa - i, più che non vi pen - sa - te. L'amo - rino non è il signor Gre -

SIM.

PIPP.

LEO.

- gorio. Come no? Ma la donna? Sta là den - tro: non fa all'amor con

PIPP.

LEO.

GIULIO

lui: anzi è già moglie. Moglie? di chi? Quest'è l'intri - co! è moglie già del... Ma di noi vi

PIPP.

SIM. b

GIU.

GI di-co. Son padre, e come padre... Cosa fa-te? Va-do vi-a... Parti-re-mo! No-re.

(Gilda ed Enrico sortono dalla camera)

PIPP.

GRE. b

GIU. b

GI -sta-te. E-sci, coppiamal -vagia! Ah cosa ve-do! Ma... Marchese! Tace-te: troppo debole il

ENR.

GIL.

GI cor nel pet-to a - ve-te. (Ah dinoi che sarà!) (Niente pa-u-ra: vè Gil-da tu-a per

GIU.

GI te.) Figlio slea - le, in-gra-tis - simo figlio... e-sci... va... fug-gi... t'in - vola ai guardi

GI mie - i; più tuo pa - dre non son, figlio non se - i. U - nico e - re - de

G1
 mi-o sia l'inno-cen-te mio secon-do ra-gaz-zo; e quell'affan-no che m'haver-sato in


G1
 pet-to per àmbre-ve ca-pric-cio, coi rimor-si, nel-la tua ver-de eta-te, di e


G1
 notte intorno al cor... Eh no! fer-ma-te. Cagion di tan-to sdegno son io; con l'in-fe-
 GIL.


G1
 -li-ce figli dell'amor mi-o... ebbem-ra-min-ga... so-la... lungi n'an-drò; ma l'ira


G1
 vo-stra ha bi-so-gno di sangue. A-ni-ma cru-da! vuoi sangue, e sangue.


(snuda un pugnale ed afferra dop Giulio)

G.¹

...vra_i! Vie-ni.vie-ni e ve_dra_i... vedrai sot-to il tuo ci-glio dis-pe-ra - ta sve-

G.¹

GIU.
-nar la ma_dre il fi-glio. Sve-nar potresti un fi-glio? E tu sei

G.¹

GIL. GRE. GIU.
madre? Ma_le-di_resti un fi-glio? E tu sei pa_dre? (Bra_va!) Che?

G.¹

GRE. GIU. ENR. GIL.
Niente! Oh Di-o! non resiste il cor mi-o! la na-tu - rapar - lò... Pa_dre! Si-

G.¹

GIU. (a Pippetto) LEO.
-gnor! A - ma - te - vil... son uo - mo!... e ho in petto un co - re. (Co-

PIPP. GIU.

L

-raggio!) (Tre-mo!) Papà mi-o, potreb-be far fe-li-ce me-pur. Che

PIPP. GIU. PIPP.

GI

vuoi? Vor-re-i... giacchè siam d'ime-ne-i... sposarmi anch'i-o. Conchi? Con lamia

CRE. GIU. GRE.

P

fi-da, vez-zosa Leonar-del-la. Mi-sericordia! E che? Gregorio?. Ami-co...che cosa v'ho da

GIU. LEO.

GR

dir?... la donna anziana è peggio, peggio assai d'u-na ter-za-na. Per-fi-da! Ma le

L

pa - re? pro - mi - si a quel ra - gaz - zo del mio cor le pri - mi - zie, sol per tener - lo in

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line has lyrics: "pa - re? pro - mi - si a quel ra - gaz - zo del mio cor le pri - mi - zie, sol per tener - lo in". The piano accompaniment features long, sustained chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

L

PIPP.

bri - glia, che del re - sto... Stel - le! qual colpo è que - sto? do - ve trovar più

The second system features a vocal line in treble clef with the label "PIPP." above it. The lyrics are: "bri - glia, che del re - sto... Stel - le! qual colpo è que - sto? do - ve trovar più". The piano accompaniment continues with sustained chords and a melodic line.

P

(Pip. parte)

fedè, senti quella bocca coral - li - na? Vado a pian - ger tre me - si giù inci - nti - na.

The third system features a vocal line in treble clef with the label "(Pip. parte)" above it. The lyrics are: "fedè, senti quella bocca coral - li - na? Vado a pian - ger tre me - si giù inci - nti - na." The piano accompaniment includes some arpeggiated figures in the right hand.

GRE.

GIU.

Ve - de, se ho rag'ou? Pur troppo! io so - no ripe - no di ros - sar!

The fourth system features a vocal line in bass clef with the labels "GRE." and "GIU." above it. The lyrics are: "Ve - de, se ho rag'ou? Pur troppo! io so - no ripe - no di ros - sar!". The piano accompaniment consists of sustained chords in both hands.

GIL.

No, ca - ro pa-dre, che tal ti chia-me - rò. Sgom - bra il ros-

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "No, ca - ro pa-dre, che tal ti chia-me - rò. Sgom - bra il ros-". The piano accompaniment starts with a grand staff (treble and bass clefs) and includes a forte dynamic marking.

G.¹ -so-re: in-te-mo-sia-mo d'emendar l'er-ro-re. Un vi-ag-gio pen il mon-do guarirà il Marche-

The second system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "-so-re: in-te-mo-sia-mo d'emendar l'er-ro-re. Un vi-ag-gio pen il mon-do guarirà il Marche-". The piano accompaniment includes a forte dynamic marking.

G.¹ -si-no. Al suo ri - tor-no, se ancor paz-zo restasse il mes-chi-nel-lo, da - te-gli

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "-si-no. Al suo ri - tor-no, se ancor paz-zo restasse il mes-chi-nel-lo, da - te-gli". The piano accompaniment continues with a forte dynamic marking.

G.¹ moglie, e met-te-rà cer-vel-lo. Questa peri-co-lo-sa già ma-tu-rabel-tà va-da lon-

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "moglie, e met-te-rà cer-vel-lo. Questa peri-co-lo-sa già ma-tu-rabel-tà va-da lon-". The piano accompaniment includes a forte dynamic marking.

G.¹ -tano, e al re-gno del ri-g-re ne succe- - da un mig-lior.. re-

ALL.^o

The fifth system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics: "-tano, e al re-gno del ri-g-re ne succe- - da un mig-lior.. re-". The piano accompaniment includes a forte dynamic marking and the instruction "ALL.^o" (Allegro).

G¹ *dolce*
- gno d'amo - re.

MAESTOSO

G¹ Quel tuo sor - ri - so, o

G¹ pa - dre, te - nero al cor mi scen - de:

G¹ pen - so, pen - so al - lemie vi -

p leggiero

G¹ - cen - de, e par - mi di so - gnar. Quel

G¹

tuo sor-ri- -so, o pa- -dre, te - ne-ro al cor mi

G²

scen- - -de: pen - so al-le mi- - e vi-cen- - -de, e

G³

par - mi di so-gnar, pen - so al-le mie vi-

G⁴

-cen- - -de, e par - mi di so - gnar,

G⁵

pen-so al- -le mie vi - cen - de, e par - mi di so-

G¹ -gnar e par - mi, parmi di so - - - -

The first system consists of a vocal line in G¹ and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "-gnar e par - mi, parmi di so -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

G¹ -gnar.

MODERATO

The second system features a vocal line with the lyric "-gnar." and a piano accompaniment. The tempo is marked *MODERATO*. The piano accompaniment includes dynamic markings *f* and *p*.

G¹ Non più fra tan - te, fra tan - te

The third system features a vocal line with the lyrics "Non più fra tan - te, fra tan - te" and a piano accompaniment. The piano accompaniment has a steady rhythmic accompaniment.

G¹ sma - nie pal - pi - te - rai, pal - pi - te - rai, mio co - re: al - fine ha

a piacere

The fourth system features a vocal line with the lyrics "sma - nie pal - pi - te - rai, pal - pi - te - rai, mio co - re: al - fine ha" and a piano accompaniment. The tempo is marked *a piacere*.

G¹ vin - to, havinto a - mo - re, ri - - tor - no a re - spi -

colla parte

The fifth system features a vocal line with the lyrics "vin - to, havinto a - mo - re, ri - - tor - no a re - spi -" and a piano accompaniment. The tempo is marked *colla parte*.

Più stretto

rar.
GREGORIO

(Costei m'ha già incan - fa - to. Paz - zo finor son sta - to. Che don - na, che

(L'amico è al fin ca - sca - to: rimane in zuc - che - ra - to! Che ga - sto, che

Più stretto

p

GIL.

Pa - dre! ah!

ENR.

don - na! l'egual no, non si dà.) (Tut t'è per noi can - gia - to: l'affan - no è ter - mi -

GR

gu - sto! gridar più non po - trà.) (Me - no ma - le, c'è una don - na! del padron più non te -

SIM.

res.

pa - dre! spo - so! ah!

G^a

- na - to: che gio - ia, che gio - ia! il cor giu - bi - le - rà,

E

- mia - mo, c'è una donna, s'è fi - ni - to, s'è fi - ni - to di pe - nar.

S

(Me - no ma - le, c'è una

C O R O

(Me - no ma - le, c'è una

f

G: Oh che fe-li - ci - tà!.....
 E: giu - bi - le - rà, giu - bi - le - rà.)
 S: L'egua - le non si dà, l'egua - le non non si dà.)
 O: donna, s'è fi - ni - to di pe - nar, s'è fi - ni - to di pe - nar, s'è fi - ni - to di pe - nar.)
 C: donna, s'è fi - ni - to di pe - nar, s'è fi - ni - to di pe - nar, s'è fi - ni - to di pe - nar.)

ff

MENO ALLEGRO

p

GIL: Don - ne

G: ca - re, qui fra no - i re - go - lia - mo il nostro im-

G¹ *pe - ro, re - golia - mo il nostro impe - ro.*

G¹ *re - goliamo il nostro impe - ro. Sia - mo*

G¹ *ser - ve ma re - gnia - mo, e siam na - te a co - man -*

G¹ *dar, don - ne ca - re, noi re - gnia - mo, noi siam*

G¹ *na - te a co - man - dar, sia - mo ser - ve, ma re -*

G. *gnia - mo e sian na-te coman - dar, sia - mo*

G.^a *ser - ve ma re - gnia - mo, sia - mo na - te a co - man -*

G.^a *GIU. dar. (Che donna! che donna! l'egua - le non si dà.)*
 GRE. *(Che donna! che donna! l'egua - le non si dà.)*

C O R O *(Manco ma - le, c'è una*

(Manco ma - le, c'è una
p cres.

ENR. (Che don - na! che don - na! l'egua - le non si

don - na, s'è fi - ni - to di pe - nar, sì s'è fi - ni - to di pe -

don - na, s'è fi - ni - to di pe - nar, sì s'è fi - ni - to di pe -

GIL.

Sia - - mo

ENR.

dà, l'e_gual, l'egua - le non si dà, l'e_gual, l'egua - le non si dà.)

GRE.

dà, l'e_gual, l'egua - le non si dà, l'e_gual, l'egua - le non si dà.)

_nar, s'è fi - ni - to di pe - nar, s'è fi - ni - to di pe - nar.)

_nar, s'è fi - ni - to di pe - nar, s'è fi - ni - to di pe - nar.)

f

ser - ve ma re - gnia - mo e siam na - te a co - man -

(Man - co ma - le.

(Man - co ma - le.

p

G¹

- dar, don - ne mie, ben lo sa - pe - te, sia - mo

c'è una donna! s'è fi - ni - to

c'è una donna! s'è fi - ni - to

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top line is the vocal line for G¹, with lyrics: "- dar, don - ne mie, ben lo sa - pe - te, sia - mo". The second line is a piano accompaniment for the vocal line, with lyrics: "c'è una donna! s'è fi - ni - to". The third line is another piano accompaniment, also with lyrics: "c'è una donna! s'è fi - ni - to". The piano part consists of a grand staff with treble and bass clefs, featuring chords and moving lines.

G¹

na - te a co - man - dar, sia - mo ser - ve ma re -

di pe - nar.)

di pe - nar.)

Detailed description: This system contains the second two lines of the musical score. The top line is the vocal line for G¹, with lyrics: "na - te a co - man - dar, sia - mo ser - ve ma re -". The second line is a piano accompaniment for the vocal line, with lyrics: "di pe - nar.)". The third line is another piano accompaniment, also with lyrics: "di pe - nar.)". The piano part consists of a grand staff with treble and bass clefs, featuring chords and moving lines.

G¹

- gnia - mo e siam na - te a co man - dar, sia - mo

Detailed description: This system contains the third line of the musical score. The top line is the vocal line for G¹, with lyrics: "- gnia - mo e siam na - te a co man - dar, sia - mo". The piano part consists of a grand staff with treble and bass clefs, featuring chords and moving lines.

G.¹

ser - ve ma re - gnia - mo e siam na - te a co - man -

GIL. PIÙ ALL.^o

-dar e siam na - te a co - man - dar

GIU.

(Che don-na! che don-na! l'egua-le non si dà, no, no, non si

(Man-co ma-le, c'è una don-na, s'è fi-ni-to di pe-nar, s'è fi-ni-to di pe-

(Man-co ma-le, c'è una don-na, s'è fi-ni-to di pe-nar, s'è fi-ni-to di pe-

p PIÙ ALL.^o *cres.* *f*

G.¹

siam...

GI

dà,

-nar,

f

G¹ na-te a co - man - dar..... a..... co - - man - -

G² l'eguale non si dà, l'e - - - gual non si

s'è fi-ni-to di pe-nar, sì, di pe- - -

s'è fi-ni-to di pe-nar, sì, di pe- - -

FF

G¹ - dar..... a..... co - - man - - dar, a co - man - -

G² dà, no, non si dà, no, non si

- nar, sì di pe- - nar, di pe- -

- nar, sì di pe- - nar, di pe- -

G^a *dar, a co - man - dar..... a co - - man - -*

Gⁱ *dà, no, non si dà, no, non si*

- nar, di pe - nar, si di pe - - -

- nar, di pe - nar, si di pe - - -

G^a *- dar.*

Gⁱ *dà.)*

- nar.)

- dar.)

Fine dell' Opera.